

Dell™ Axim™ X5

# Guida dell'utente

Modello HC01U



[www.dell.com](http://www.dell.com) | [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com)

# Note, avvisi e messaggi di attenzione



**NOTA:** una NOTA evidenzia informazioni importanti per un uso ottimale del computer.



**AVVISO:** un AVVISO può indicare un potenziale danno a livello di hardware o una perdita di dati e fornisce consigli utili per evitare il problema.



**ATTENZIONE:** un messaggio di ATTENZIONE indica un rischio di danni materiali, lesioni personali o morte.

## Abbreviazioni e acronimi

Per un elenco completo di abbreviazioni e acronimi, vedere “Glossario” a pagina 149.

---

**Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso. © 2003 Dell Computer Corporation. Tutti i diritti riservati.**

È severamente vietata la riproduzione, con qualsiasi strumento, senza l'autorizzazione scritta di Dell Computer Corporation.

Marchi di fabbrica usati nel presente documento: *Dell*, il logo *DELL*, *Axim* e *DellNet* sono marchi di fabbrica di Dell Computer Corporation; *Intel* è un marchio depositato, mentre *XScale* e *StrataFlash* sono marchi di fabbrica di Intel Corporation; *Microsoft*, *Windows* e *ActiveSync* sono marchi depositati di Microsoft Corporation; *EMC* è un marchio di fabbrica di EMC Corporation; *Bluetooth* è un marchio di fabbrica di Bluetooth SIG, Inc. utilizzato su licenza da Dell Computer Corporation.

Altri marchi di fabbrica e nomi commerciali possono essere utilizzati in questo documento sia in riferimento alle aziende che rivendicano il marchio e i nomi sia in riferimento ai prodotti stessi. Dell Computer Corporation nega qualsiasi partecipazione di proprietà relativa a marchi di fabbrica e nomi commerciali diversi da quelli di sua proprietà.

**Modello HC01U**

**Maggio 2003 P/N P1031 Rev. A00**

# Sommario

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Come reperire informazioni</b> . . . . .                      | <b>9</b>  |
| <b>1 Informazioni generali sul prodotto</b>                      |           |
| <b>Vista anteriore, laterale e posteriore</b> . . . . .          | <b>12</b> |
| Vista anteriore e laterale . . . . .                             | 12        |
| Vista posteriore . . . . .                                       | 14        |
| <b>Uso della batteria</b> . . . . .                              | <b>15</b> |
| Installazione e rimozione della batteria<br>principale . . . . . | 16        |
| Installazione e rimozione della batteria<br>di backup . . . . .  | 17        |
| Carica della batteria principale . . . . .                       | 18        |
| <b>Collegamento al computer</b> . . . . .                        | <b>19</b> |
| Uso del supporto da tavolo . . . . .                             | 19        |
| Uso del cavo di sincronizzazione . . . . .                       | 22        |
| <b>Uso delle schede</b> . . . . .                                | <b>23</b> |
| Schede CompactFlash . . . . .                                    | 23        |
| Schede di memoria Secure Digital . . . . .                       | 24        |
| <b>Esecuzione di un reset</b> . . . . .                          | <b>25</b> |
| Reset normale . . . . .  | 25        |
| Reset completo . . . . .   | 26        |

## 2 Uso di Microsoft® Pocket PC

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Pulsanti e stilo</b> . . . . .                         | <b>28</b> |
| <b>Schermata Oggi</b> . . . . .                           | <b>28</b> |
| <b>Icone di stato</b> . . . . .                           | <b>30</b> |
| <b>Programmi</b> . . . . .                                | <b>31</b> |
| Pulsanti di programma . . . . .                           | 31        |
| Switcher Bar . . . . .                                    | 32        |
| <b>Barra di navigazione e barra dei comandi</b> . . . . . | <b>34</b> |
| <b>Menu di scelta rapida</b> . . . . .                    | <b>35</b> |
| <b>Ricerca e gestione delle informazioni</b> . . . . .    | <b>36</b> |
| <b>Esecuzione del backup dei dati</b> . . . . .           | <b>37</b> |

## 3 Come inserire le informazioni

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Inserimento di testo tramite il pannello di immissione</b> . . . . . | <b>40</b> |
| Digitazione con la tastiera software . . . . .                          | 42        |
| Riconoscitore naturale . . . . .  | 42        |
| Riconoscitore elaborato . . . . .                                       | 42        |
| Transcriber . . . . .   | 43        |
| Modifica del testo digitato . . . . .                                   | 43        |
| <b>Scrittura sullo schermo</b> . . . . .                                | <b>44</b> |
| Modifica del testo scritto . . . . .                                    | 45        |
| <b>Disegnare sullo schermo</b> . . . . .                                | <b>47</b> |
| Creazione di un disegno . . . . .                                       | 48        |
| Modifica di un disegno . . . . .  | 49        |

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
|          | <b>Registrazione di un messaggio</b> . . . . .             | <b>50</b> |
|          | <b>Come usare l'opzione Testo personale</b> . . . . .      | <b>51</b> |
| <b>4</b> | <b>Regolazione delle impostazioni</b>                      |           |
|          | <b>Scheda Personale</b> . . . . .                          | <b>54</b> |
|          | <b>Scheda Sistema</b> . . . . .                            | <b>55</b> |
|          | <b>Scheda connessioni</b> . . . . .                        | <b>56</b> |
| <b>5</b> | <b>Uso di Microsoft® ActiveSync®</b>                       |           |
|          | <b>Informazioni su ActiveSync</b> . . . . .                | <b>58</b> |
|          | <b>Installazione e uso di ActiveSync</b> . . . . .         | <b>59</b> |
| <b>6</b> | <b>Pianificazione e comunicazione</b>                      |           |
|          | <b>Informazioni su Microsoft® Pocket Outlook</b> . . . . . | <b>62</b> |
|          | <b>Calendario</b> . . . . .                                | <b>63</b> |
|          | Uso della schermata di riepilogo . . . . .                 | 64        |
|          | Creazione di richieste di riunione . . . . .               | 65        |
|          | <b>Contatti</b> . . . . .                                  | <b>66</b> |
|          | Ricerca di un contatto . . . . .                           | 67        |
|          | Uso della schermata di riepilogo . . . . .                 | 68        |
|          | <b>Attività</b> . . . . .                                  | <b>68</b> |
|          | <b>Note</b> . . . . .                                      | <b>70</b> |
|          | <b>Posta in arrivo</b> . . . . .                           | <b>71</b> |

|  |           |
|--|-----------|
| Sincronizzazione di messaggi e-mail . . . . .                      | 71        |
| Collegamento diretto a un server<br>di posta elettronica . . . . . | 72        |
| Uso dell'elenco dei messaggi . . . . .                             | 74        |
| Composizione di messaggi . . . . .                                 | 76        |
| Gestione di messaggi e-mail e di cartelle . . . . .                | 77        |
| <b>Notifiche . . . . .</b>   | <b>79</b> |

## 7 Aggiunta e rimozione di programmi

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Aggiunta di programmi tramite<br/>Microsoft® ActiveSync® . . . . .</b> | <b>82</b> |
| <b>Come scaricare i programmi da Internet . . . . .</b>                   | <b>83</b> |
| <b>Aggiunta di un programma al menu Start . . . . .</b>                   | <b>84</b> |
| Uso di Esplora file sul dispositivo . . . . .                             | 84        |
| Uso di ActiveSync sul computer . . . . .                                  | 85        |
| <b>Rimozione di programmi . . . . .</b>                                   | <b>85</b> |

## 8 Uso dei programmi di accompagnamento

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Microsoft Pocket Word . . . . .</b>               | <b>88</b> |
| <b>Pocket Excel . . . . .</b>                        | <b>91</b> |
| Suggerimenti per lavorare in Pocket Excel . . . . .  | 92        |
| <b>MSN Messenger . . . . .</b>                       | <b>93</b> |
| Configurazione iniziale . . . . .                    | 94        |
| Come utilizzare Contatti . . . . .                   | 94        |
| Come partecipare alle chat in Contatti . . . . .     | 95        |
| <b>Windows® Media Player per Pocket PC . . . . .</b> | <b>95</b> |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Microsoft Reader</b> . . . . .      | <b>96</b> |
| Usò della Biblioteca . . . . .         | 97        |
| Lettura di un libro . . . . .          | 98        |
| Usò delle funzioni di Reader . . . . . | 99        |
| Rimozione di un libro . . . . .        | 100       |

## 9 Come usare Microsoft® Pocket Internet Explorer

|   |            |
|---|------------|
| <b>Preferiti portatili</b> . . . . .                                    | <b>102</b> |
| Come risparmiare memoria . . . . .                                      | 103        |
| Cartella Preferiti portatili . . . . .                                  | 104        |
| Preferiti . . . . .   | 104        |
| <b>Usò dei canali AvantGo</b> . . . . .                                 | <b>105</b> |
| <b>Esplorazione dei Preferiti portatili<br/>e di Internet</b> . . . . . | <b>106</b> |

## 10 Connessioni

|   |            |
|---|------------|
| <b>Usò degli infrarossi</b> . . . . .                                     | <b>111</b> |
| <b>Creazione di una connessione modem</b> . . . . .                       | <b>111</b> |
| <b>Creazione di una connessione Ethernet</b> . . . . .                    | <b>113</b> |
| <b>Creazione di una connessione VPN</b> . . . . .                         | <b>114</b> |
| <b>Come terminare una connessione</b> . . . . .                           | <b>115</b> |
| <b>Connessione diretta a un server<br/>di posta elettronica</b> . . . . . | <b>116</b> |
| <b>Come ottenere assistenza per la connessione</b> . . . . .              | <b>117</b> |

## 11 Appendice

|   |            |
|---|------------|
| <b>Specifiche</b> . . . . .             | <b>120</b> |
| <b>Avvisi sulle normative</b> . . . . . | <b>123</b> |
| Avviso CE (Unione Europea) . . . . .    | 125        |
| Avviso marchio CE . . . . .             | 126        |
| <b>Come contattare Dell</b> . . . . .   | <b>127</b> |
| <b>Glossario</b> . . . . .              | <b>149</b> |
| <br>                                    |            |
| Indice . . . . .                        | 153        |

# Come reperire informazioni

| Per informazioni su  | Fare riferimento a  |
|--|---|
| Come configurare il palmare e trovare informazioni sui connettori e sui pulsanti del dispositivo | <i>Guida introduttiva</i> e <i>Guida dell'utente</i> Dell™  |
| Uso del palmare.   | <i>Guida dell'utente</i> Dell e Guida in linea di Pocket PC.<br>Per visualizzare la Guida in linea, toccare il pulsante <b>Start</b> , quindi <b>Guida</b> .                                      |
| Ulteriori programmi che è possibile installare sul palmare                                       | CD di accompagnamento Dell  |
| Uso dei programmi sul palmare  | Guida in linea di Pocket PC e, se disponibile, toccare ? all'interno di un programma specifico  |
| Connessione e sincronizzazione con un computer   | <i>Guida dell'utente</i> Dell e Guida in linea di Microsoft® ActiveSync® sul computer. Per visualizzare la Guida in linea, fare clic su ?, quindi su <b>Guida in linea Microsoft ActiveSync</b> . |
| Aggiornamenti più recenti e informazioni tecniche dettagliate                                    | I file Leggimi, inclusi nella cartella <b>ActiveSync</b> del computer e nel CD di accompagnamento Dell.   |
| Aggiornamenti di Pocket PC   | <a href="http://www.microsoft.com/mobile/pocketpc">www.microsoft.com/mobile/pocketpc</a>  |
| Numero del servizio personale  | Etichetta posta nello slot della batteria principale (rimuovere la batteria principale)   |



## SEZIONE 1

# Informazioni generali sul prodotto

---

Vista anteriore, laterale e posteriore

Uso della batteria

Collegamento al computer

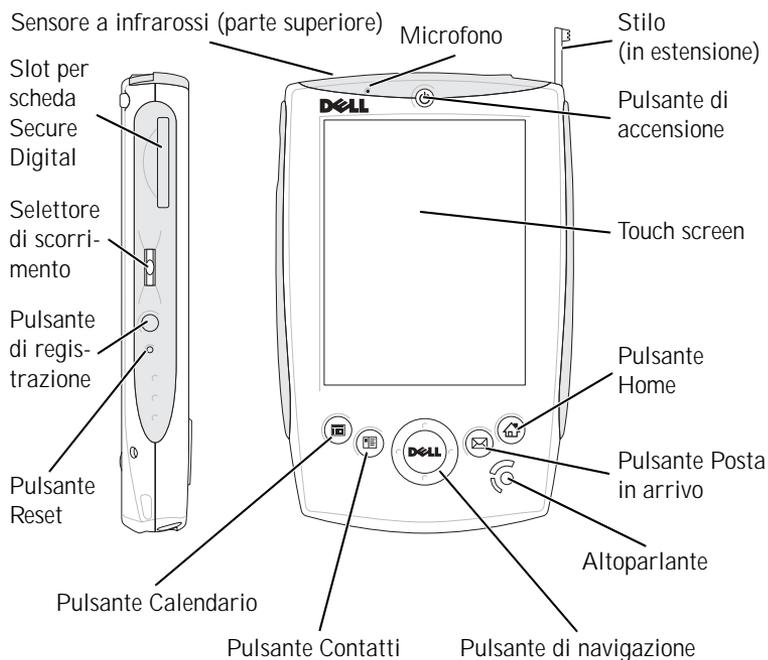
Uso delle schede

Esecuzione di un reset

## Vista anteriore, laterale e posteriore

**CAUTION:** prima di eseguire le procedure descritte in questa sezione, consultare e seguire le istruzioni sulla sicurezza incluse nella guida *Informazioni di sistema*.

### Vista anteriore e laterale



**SENSORE A INFRAROSSI.** Consente di trasferire file dal proprio palmare a un altro dispositivo a infrarossi compatibile senza dover usare connessioni via cavo.

**MICROFONO.** Consente di registrare l'audio.

**STILO.** Usare lo stilo per scrivere o disegnare sullo schermo. Per estrarre lo stilo, tirarlo verso l'alto e toglierlo dall'apposito sostegno. Per evitare di perdere lo stilo quando non lo si usa, riporlo nel sostegno, accertandosi che sia orientato correttamente quando lo si inserisce nello slot.

**PULSANTE DI ACCENSIONE.** Premere il pulsante di accensione per accendere e spegnere il dispositivo. Tenere premuto il pulsante per oscurare e per illuminare il display.

- Quando il Pocket PC è collegato a una fonte di alimentazione esterna e la batteria principale è carica, la spia del pulsante di accensione è verde.
- Quando la carica della batteria principale è ridotta, la spia del pulsante di accensione è gialla lampeggiante.
- Quando è in corso la carica della batteria, la spia del pulsante di accensione è gialla continua.
- Quando il palmare notifica qualcosa, la luce del pulsante di accensione è verde lampeggiante.

**TOUCH SCREEN.** Usare il touch screen e lo stilo per inserire dati nel Pocket PC. Vedere “Come inserire le informazioni” a pagina 39.

**PULSANTE HOME.** Premere il pulsante per visualizzare la pagina iniziale o per accendere il dispositivo.

**PULSANTE POSTA IN ARRIVO.** Premere il pulsante per visualizzare la Posta in arrivo o per accendere il dispositivo.

**ALTOPARLANTE.** Toccare l'icona dell'altoparlante per regolare il volume.

**PULSANTE DI NAVIGAZIONE.** Premere la parte destra, sinistra, superiore o inferiore del pulsante di navigazione per spostare il cursore sullo schermo.

**PULSANTE CONTATTI.** Premere il pulsante per visualizzare i Contatti o per accendere il dispositivo.

**PULSANTE CALENDARIO.** Premere il pulsante per visualizzare il Calendario o per accendere il dispositivo.

**PULSANTE RESET.** Per informazioni sull'uso del pulsante Reset, vedere “Esecuzione di un reset” a pagina 25.

**PULSANTE DI REGISTRAZIONE.** Per informazioni sull'uso del pulsante di registrazione, vedere “Registrazione di un messaggio” a pagina 50.

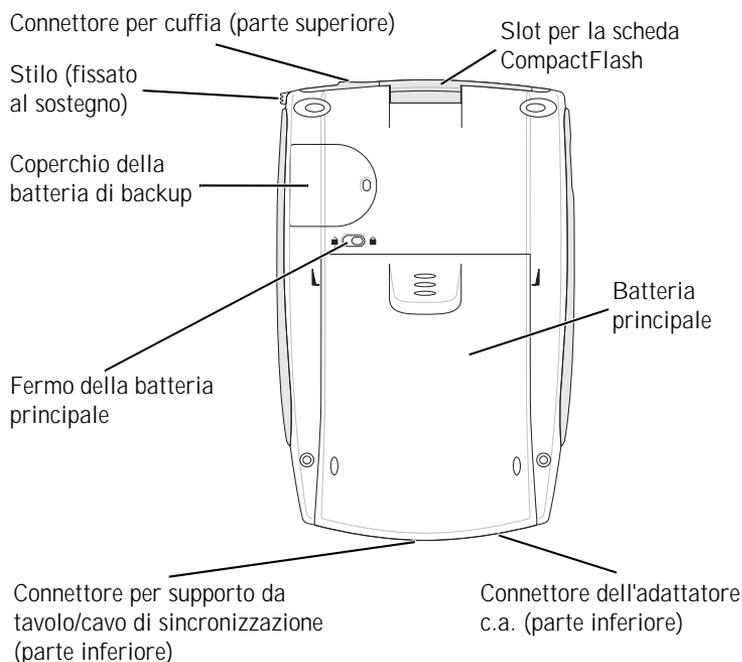
#### **SELETTORE DI SCORRIMENTO**

- Se si preme il selettore di scorrimento si possono eseguire azioni simili a quelle eseguibili premendo il pulsante < Invio > della tastiera.
- Se si ruota il selettore di scorrimento verso l'alto o verso il basso è possibile eseguire azioni simili a quelle eseguibili premendo i tasti freccia su e giù di una tastiera.

Per informazioni sulle funzionalità del selettore di scorrimento all'interno di programmi, consultare la Guida in linea del Pocket PC.

**SLOT PER SCHEDA SECURE DIGITAL.** Per informazioni sull'uso delle schede di memoria Secure Digital, vedere “Schede di memoria Secure Digital” a pagina 24.

## Vista posteriore



**SLOT PER LA SCHEDA COMPACTFLASH.** Per informazioni sull'uso delle schede CompactFlash, vedere "Schede CompactFlash" a pagina 23.

**BATTERIA PRINCIPALE.** Per informazioni sulla batteria principale, vedere "Uso della batteria" a pagina 15.

**CONNETTORE DELL'ADATTATORE C.A.** Consente di collegare l'adattatore c.a. al palmare.

**CONNETTORE PER SUPPORTO DA TAVOLO/CAVO DI SINCRONIZZAZIONE.** Consente di collegare un supporto da tavolo o un cavo di sincronizzazione. Vedere "Collegamento al computer" a pagina 19.

**FERMO DELLA BATTERIA PRINCIPALE.** Usare questo interruttore per sbloccare e rimuovere la batteria principale. Vedere "Installazione e rimozione della batteria principale" a pagina 16.

**CONNETTORE PER CUFFIA.** Consente di bloccare la batteria di backup. Vedere "Installazione e rimozione della batteria di backup" a pagina 17.

**CONNETTORE PER CUFFIA.** Consente di collegare le cuffie.

# Uso della batteria

Nel Pocket PC vengono utilizzate due batterie:

- batteria principale ricaricabile
- batteria di backup a disco al litio

 **AVVISO:** non utilizzare il palmare prima di aver caricato la batteria principale per almeno 4 ore.

**Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, è necessario installare entrambe le batterie e caricare completamente la batteria principale. Una volta caricata la batteria principale, verificarne lo stato di carica nelle proprietà di risparmio energia. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea nel Pocket PC.**

 **AVVISO:** dopo aver installato le batterie per la prima volta, non rimuovere contemporaneamente la batteria principale e quella di backup dal Pocket PC, per evitare di perdere tutti i dati archiviati nella memoria SDRAM.

 **AVVISO:** se è necessario sostituire entrambe le batterie contemporaneamente, sostituire prima quella principale.

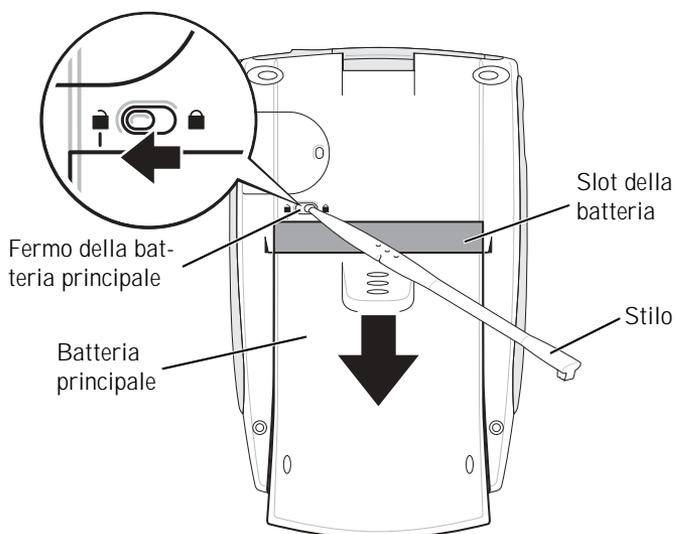
## Installazione e rimozione della batteria principale

Per installare la batteria principale:

- 1 Accertarsi che il palmare sia spento.
- 2 Accertarsi che la batteria principale sia orientata correttamente e inserirla nello slot fino a sentire un “clic”.

Per rimuovere la batteria principale:

- 1 Inserire la punta dello stilo nel fermo della batteria principale.
- 2 Far scorrere il fermo e mantenerlo in posizione sbloccata.
- 3 Estrarre la batteria dallo slot.



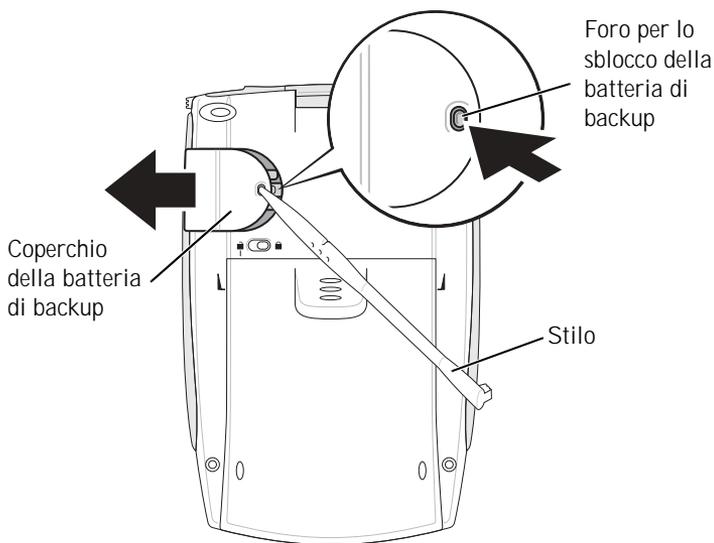
**NOTA:** il numero di servizio è posto sotto la batteria principale. È necessario disporre di tale numero per accedere al servizio di assistenza Dell all'indirizzo Web [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) oppure per contattare direttamente l'assistenza clienti o il supporto tecnico.

## Installazione e rimozione della batteria di backup

- ⚠ AVVISIO:** non rimuovere la batteria di backup se l'adattatore c.a. non è collegato o se non è installata la batteria principale, per evitare la perdita di dati.

Per installare la batteria di backup:

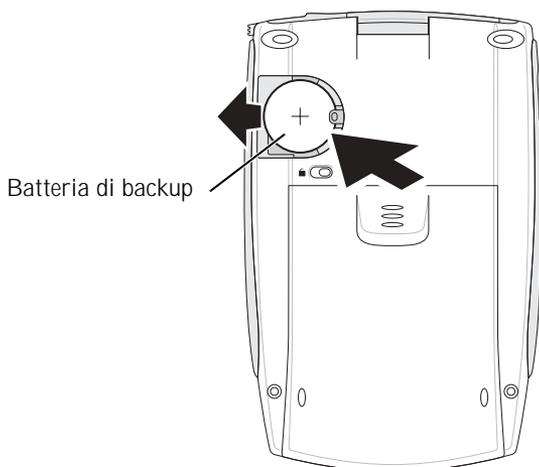
- 1 Accertarsi che il palmare sia spento.
- 2 Inserire lo stilo nel foro per lo sblocco della batteria di backup, quindi farlo scorrere verso sinistra per rimuovere il coperchio.



- 3 Pulire la batteria di backup con un panno asciutto.
- 4 Inserire la batteria di backup con il lato positivo (+) rivolto verso l'alto.
- 5 Rimettere a posto il coperchio facendolo scorrere e accertarsi che sia perfettamente allineato al pannello posteriore del palmare.

Per rimuovere la batteria di backup:

- 1 Inserire la punta dello stilo nel foro per lo sblocco della batteria di backup.
- 2 Farlo scorrere verso sinistra e rimuovere il coperchio.
- 3 Con la punta del dito, premere delicatamente la parte destra della batteria per estrarla dalla posizione.



- 4 Rimuovere la batteria.

## Carica della batteria principale

Per caricare la batteria principale, utilizzare uno dei metodi riportati di seguito.

- Collegare l'adattatore c.a. direttamente al palmare e a una presa elettrica.
- Collegare l'adattatore c.a. al supporto da tavolo, quindi inserire il Pocket PC nel supporto. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso del supporto da tavolo" a pagina 19.

# Collegamento al computer

Il palmare può essere collegato a un computer tramite il supporto da tavolo o direttamente con un cavo di sincronizzazione. Collegare il palmare a un computer per:

- Aggiungere programmi al Pocket PC. Per ulteriori informazioni, vedere “Aggiunta di programmi tramite Microsoft® ActiveSync®” a pagina 82.
- Sincronizzare i dati del palmare con i dati del computer.

Per informazioni sulla sincronizzazione dei dati, consultare le seguenti risorse:

- “Uso di Microsoft® ActiveSync®” a pagina 57
- Guida in linea di ActiveSync sul computer
- Guida in linea di ActiveSync sul Pocket PC

## Uso del supporto da tavolo



**NOTA:** a seconda della configurazione del palmare, il supporto da tavolo è opzionale.

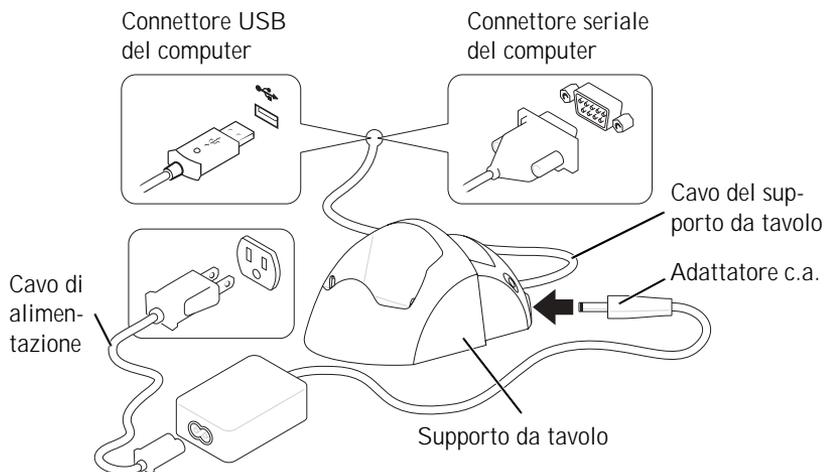
Il supporto da tavolo consente di eseguire le operazioni riportate di seguito.

- Sincronizzare i dati del palmare con i dati del computer.
- Collegare il Pocket PC all'alimentazione c.a. per risparmiare la carica della batteria.
- Caricare la batteria principale. Per ulteriori informazioni, vedere “Uso della batteria” a pagina 15.
- Caricare una batteria di ricambio.

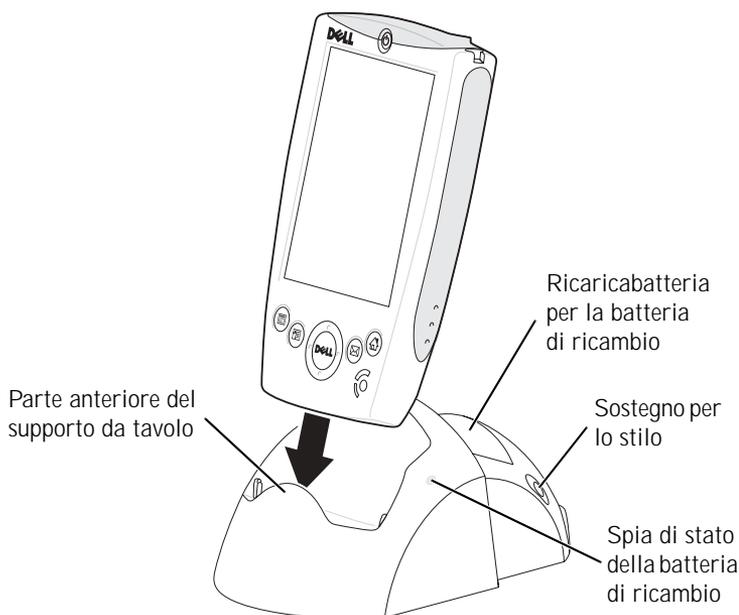
Prima di collegare il palmare a un computer per la prima volta, accertarsi di aver installato ActiveSync sul computer dal CD di accompagnamento Dell™.

Per collegare il Pocket PC al supporto da tavolo:

- 1 Collocare il supporto su una superficie piana e uniforme accanto al computer.
- 2 A seconda del tipo di supporto di cui si dispone, collegare il cavo del supporto al connettore USB o al connettore seriale del computer.



- 3** Collegare l'adattatore c.a. al supporto da tavolo e a una presa elettrica.



- 4** Allineare il connettore situato nella parte inferiore del palmare con il connettore del supporto da tavolo, quindi, mantenendo il pannello frontale del palmare allineato con la parte anteriore del supporto, inserire il palmare nel supporto.

Quando il Pocket PC è agganciato al supporto da tavolo, il logo DELL™ del supporto si illumina e compare l'icona di stato che indica la connessione nella barra dei comandi (vedere pagina 29).

La spia di stato della batteria di ricambio sul supporto fornisce le seguenti indicazioni:

- Verde: indica che la batteria di ricambio è completamente carica.
- Giallo: indica che è in corso la carica della batteria di ricambio.

**NOTA:** il pulsante di alimentazione del Pocket PC indica lo stato di carica della batteria principale. Per ulteriori informazioni, vedere la descrizione relativa alle spie di stato a pagina 13.

Per rimuovere il Pocket PC dal supporto da tavolo, sollevarlo verso l'alto ed estrarlo.

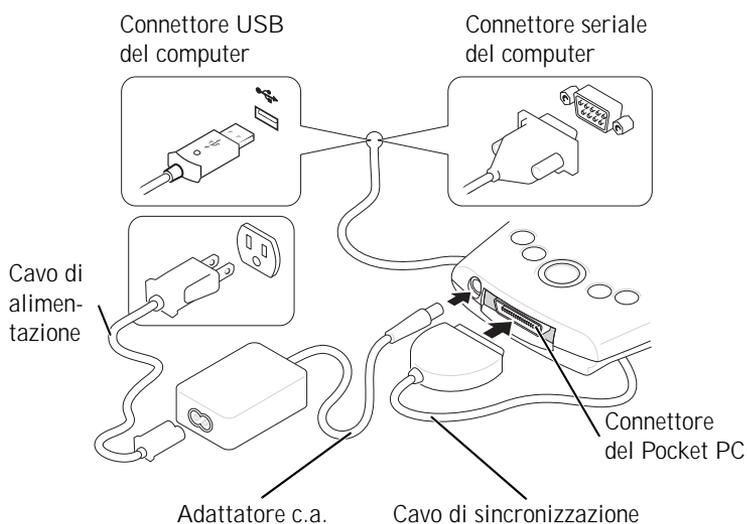
## Uso del cavo di sincronizzazione

Usare il cavo di sincronizzazione per collegare il Pocket PC direttamente al computer senza usare il supporto da tavolo.

**NOTA:** a seconda della configurazione del palmare, l'uso del cavo di sincronizzazione è opzionale.

Per collegare il cavo di sincronizzazione:

- 1 A seconda del tipo di cavo di sincronizzazione disponibile, collegare un'estremità del cavo al connettore USB o al connettore seriale del computer.
- 2 Collegare l'altra estremità del cavo al palmare.



# Uso delle schede

## Schede CompactFlash

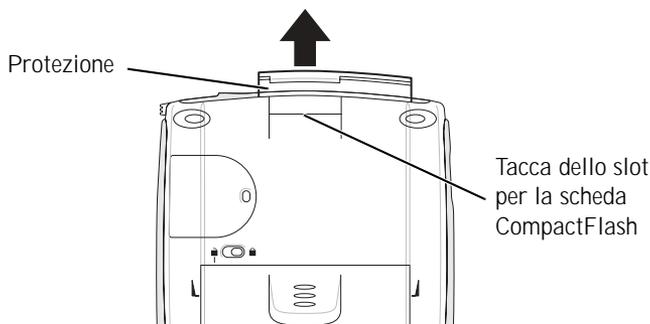
Il Pocket PC supporta schede CompactFlash di Tipo I e Tipo II. Alcuni tipi comuni di schede dispongono delle seguenti funzionalità:

- **Modem:** per collegare una linea telefonica ed eseguire la trasmissione di dati via modem.
- **Comunicazioni senza fili:** per eseguire trasmissioni di dati senza l'uso di connessioni via cavo. Si possono utilizzare schede quali Bluetooth™ e LAN wireless 802.11b.
- **Memorizzazione:** per salvare dati o installare programmi su una scheda di memorizzazione.

Se non vi è una scheda CompactFlash installata, inserire il coperchio di plastica per proteggere lo slot corrispondente.

Per installare una scheda CompactFlash:

- 1 Se è installata una protezione, rimuoverla.



- 2 Accertarsi che la scheda CompactFlash sia orientata correttamente, quindi inserirla nello slot.

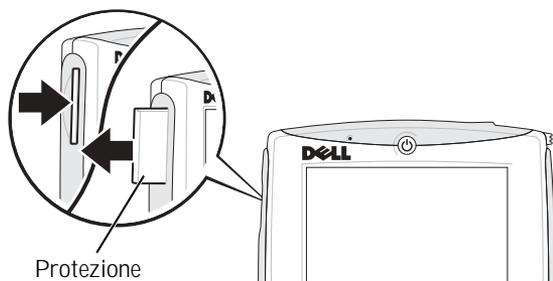
**AVVISO:** non introdurre la scheda con forza. Se si incontra resistenza, estrarre la scheda, verificarne l'orientamento, quindi reinserirla.

Per informazioni sull'uso della scheda, consultare la documentazione allegata.

## Schede di memoria Secure Digital

Usare le schede di memoria Secure Digital per salvare o eseguire il backup di dati.

Per installare una scheda di memoria Secure Digital:



- 1 Se è già installata una scheda, premere sulla scheda per sbloccarla, quindi estrarla.
- 2 Accertarsi che la scheda sia orientata correttamente, quindi inserirla nello slot fino a sentire un “clic”.

**AVVISO:** non introdurre la scheda con forza. Se si incontra resistenza, ritirare la scheda, verificarne l'orientamento, quindi reinserirla.

Per informazioni sull'uso della scheda, consultare la documentazione allegata.

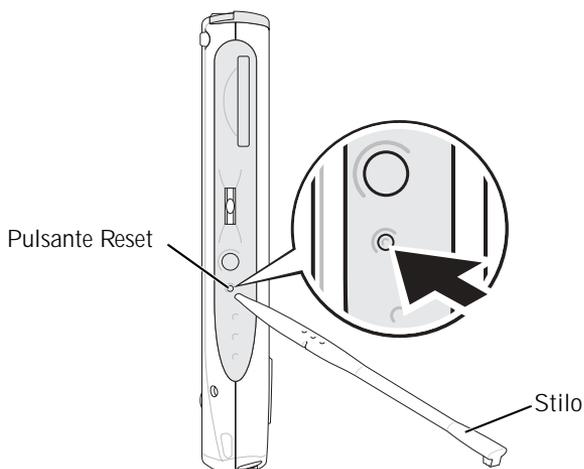
# Esecuzione di un reset

## Reset normale

Quando si esegue un reset normale, il Pocket PC elimina tutti i dati che non sono stati salvati, ma salva tutti quelli archiviati nella memoria.

Eseguire un reset normale se il dispositivo non risponde quando si tocca il display o si preme un pulsante.

Per eseguire un reset normale, usare lo stilo per premere il pulsante Reset.



## Reset completo

 **AVVISO:** quando si esegue un reset completo, tutti i dati archiviati sul dispositivo vanno persi.

Eeguire un reset completo nei seguenti casi:

- Se si desidera eliminare tutti i dati archiviati nel palmare.
- Se si è dimenticata la password e occorre eliminarla.
- Se si sono verificati errori operativi gravi ed è già stato eseguito un reset normale.

 **AVVISO:** si consiglia di eseguire un backup dei dati prima di eseguire un reset completo. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida in linea di ActiveSync sul computer.

Per eseguire un reset completo:

- 1 Mantenere premuto il pulsante di accensione.
- 2 Mantenere premuto il pulsante Reset con lo stilo per circa 2 secondi.
- 3 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

# 2

SEZIONE 2

## Uso di Microsoft<sup>®</sup> Pocket PC

---

Pulsanti e stilo

Schermata Oggi

Icone di stato

Programmi

Barra di navigazione e barra dei comandi

Menu di scelta rapida

Ricerca e gestione delle informazioni

Esecuzione del backup dei dati

## Pulsanti e stilo

Nel Pocket PC sono disponibili i pulsanti hardware per il controllo delle azioni e delle funzioni di scorrimento e di uno stilo per la selezione delle voci e l'immissione di informazioni.

Nel Pocket PC lo stilo sostituisce il mouse e può essere utilizzato per eseguire le seguenti azioni:

- **Toccare:** toccare lo schermo con lo stilo una volta per aprire le voci e selezionare le opzioni.
- **Trascinare:** senza rilasciare lo stilo, trascinarlo sullo schermo per selezionare testi e immagini. Trascinarlo in un elenco per selezionare più elementi.
- **Toccare senza rilasciare lo stilo:** toccare una voce senza rilasciare lo stilo per visualizzare un elenco di funzioni disponibili per quella voce. Nel menu di scelta rapida visualizzato, toccare l'azione che si desidera eseguire.

Per ulteriori informazioni, vedere “Come inserire le informazioni” a pagina 39.

## Schermata Oggi

Quando si accende il Pocket PC per la prima volta nella giornata (o dopo 4 ore di inattività), viene visualizzata la schermata **Oggi**. È possibile visualizzare la schermata **Oggi** anche toccando il pulsante **Start**, quindi **Oggi**. Nella schermata **Oggi** vengono visualizzate la data e le informazioni relative al proprietario del palmare, il programma del giorno e le attività importanti. Per personalizzare la schermata **Oggi** procedere come riportato di seguito.

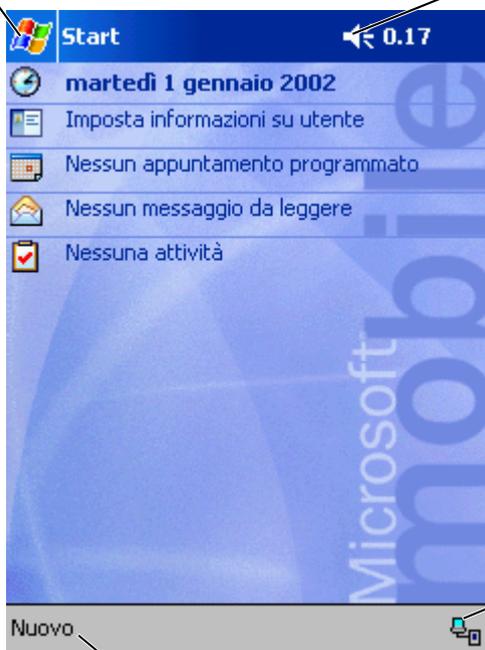
- 1 Toccare il pulsante **Start**, quindi **Impostazioni**.
- 2 Toccare la scheda **Personale**, quindi **Oggi**.

Usare la scheda **Aspetto** per modificare lo sfondo della schermata **Oggi**.

Usare la scheda **Elementi** per modificare gli elementi visualizzati nella schermata **Oggi**.

Pulsante Start

Icona controllo volume



Icona stato di connessione

Menu Nuovo

## Icone di stato

 **NOTA:** se non vi è spazio sufficiente per visualizzare tutte le icone di notifica, viene visualizzata l'icona di notifica . Toccare tale icona per visualizzare tutte le notifiche.

| Icona   | Descrizione   |
|---|---|
|    | Attiva o disattiva l'audio.   |
|    | La batteria di backup è quasi scarica.                              |
|    | È in corso la carica della batteria principale.                     |
|    | La batteria principale è quasi scarica.                             |
|    | Livello della batteria principale molto basso.                      |
|    | La batteria principale è carica.                                    |
|  | Connessione attiva. Toccare l'icona per configurare le connessioni. |
|  | Impossibile rilevare la connessione.                                |
|  | Rete wireless rilevata.   |
|  | La sincronizzazione sta iniziando o terminando.                     |

| Icona   | Descrizione                 |
|---|-----------------------------|
|  | Sincronizzazione in corso.  |
|  | Nuovo messaggio istantaneo. |
|  | Nuovo messaggio e-mail.     |

## Programmi

È possibile passare da un programma all'altro selezionando un programma dal menu **Start**. Per accedere a programmi non elencati nel menu **Start**, toccare il pulsante **Start, Programmi**, infine il nome del programma.



**NOTA:** alcuni programmi hanno etichette abbreviate per le caselle di controllo e i menu a discesa. Per vedere la definizione completa di un'etichetta abbreviata, toccare e mantenere lo stilo sull'etichetta. Per allontanare lo stilo, trascinarlo fuori dall'etichetta per non eseguire il comando.

### Pulsanti di programma

È anche possibile accedere ad alcuni programmi premendo un pulsante di programma. Sul pannello anteriore del Pocket PC vi sono quattro pulsanti di programma. Le icone che si trovano sui pulsanti corrispondono ai programmi ai quali è possibile accedere. Per impostazione predefinita, i pulsanti avviano i programmi Home, Posta in arrivo, Contatti e Calendario.

## Switcher Bar

Per accedere a un programma o per chiudere un programma aperto, è possibile anche utilizzare Switcher Bar. Per avviare Switcher Bar:

- 1 Toccare il pulsante **Start**, quindi **Impostazioni**.
- 2 Toccare la scheda **Sistema**, quindi **Switcher Bar**.

Nella barra di navigazione viene visualizzata l'icona

Switcher Bar .

Toccare  per visualizzare un elenco di tutti programmi aperti.

Nel menu **Switcher Bar**:

- Toccare le impostazioni di **luminosità** oppure le impostazioni di **alimentazione** per configurarle.
- Toccare un nome di programma per accedere al programma corrispondente.
- Toccare **Esci dal programma corrente** per chiudere il programma corrente.
- Toccare **Esci da tutti i programmi** per chiudere tutti i programmi aperti.
- Toccare **Esci da Switcher Bar** per chiudere il menu.

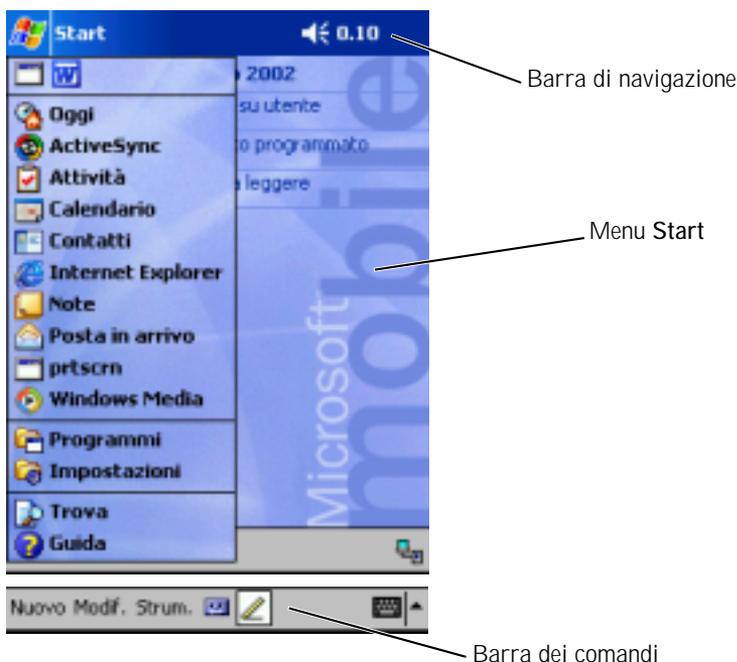
La tabella riportata di seguito contiene un elenco parziale dei programmi disponibili sul dispositivo. Per un elenco di tutti i programmi installabili sul palmare, consultare il CD di accompagnamento Dell™.

| Icona   | Programma                | Descrizione  |
|---|--------------------------|--|
|    | ActiveSync               | Consente di sincronizzare i dati tra il palmare e il computer.   |
|    | Calendario               | Facilita la gestione degli appuntamenti e la creazione delle richieste di riunioni.  |
|    | Contatti                 | Consente di gestire i dati relativi ad amici e colleghi.   |
|    | Posta in arrivo          | Consente di inviare e ricevere messaggi e-mail.  |
|    | Pocket Internet Explorer | Consente di spostarsi all'interno di siti Web e WAP, di scaricare nuovi programmi e file da Internet.                      |
|    | Note                     | Consente di creare appunti manoscritti o digitati, disegni o registrazioni vocali.   |
|    | Attività                 | Facilita la gestione di attività e impegni.  |
|  | Pocket Excel             | Consente di creare nuove cartelle di lavoro, di visualizzare e modificare cartelle di lavoro di Excel create sul computer. |
|  | MSN Messenger            | Consente di inviare e ricevere messaggi istantaneamente ad altri contatti MSN Messenger.                                   |
|  | Pocket Word              | Consente di creare nuovi documenti, di visualizzare e modificare documenti di Word creati sul computer.                    |

## Barra di navigazione e barra dei comandi

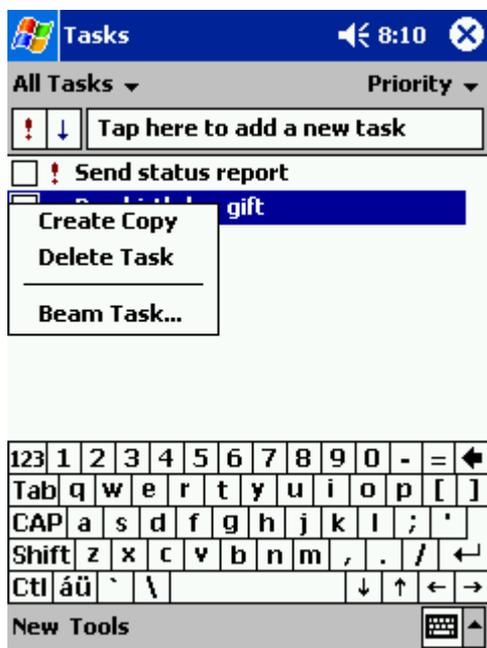
La barra di navigazione si trova nella parte superiore dello schermo. Visualizza il programma attivo e l'ora corrente, consente di passare ad altri programmi e di chiudere le schermate aperte.

Usare la barra dei comandi della parte inferiore dello schermo per eseguire operazioni all'interno dei programmi. La barra dei comandi contiene i nomi dei menu, le icone e l'icona del pannello di immissione. Per creare un nuovo elemento nel programma in uso, toccare **Nuovo**. Per visualizzare il nome di un'icona, toccarla senza rilasciare lo stilo. Per allontanare lo stilo, trascinarlo fuori dall'icona per non eseguire il comando.



## Menu di scelta rapida

I menu di scelta rapida consentono di selezionare rapidamente un'azione per un determinato elemento. Ad esempio, si può scegliere il menu di scelta rapida nella rubrica dei contatti per eliminare un contatto, fare una copia di un contatto o inviare un messaggio e-mail a un indirizzo della rubrica. Le azioni dei menu di scelta rapida variano da un programma all'altro. Per accedere a un menu di scelta rapida, toccare una voce di menu senza rilasciare lo stilo. Quando viene visualizzato il menu, sollevare lo stilo e toccare l'azione che si desidera eseguire. Per chiudere il menu senza eseguire un'azione, toccare lo schermo in qualsiasi punto fuori dal menu.

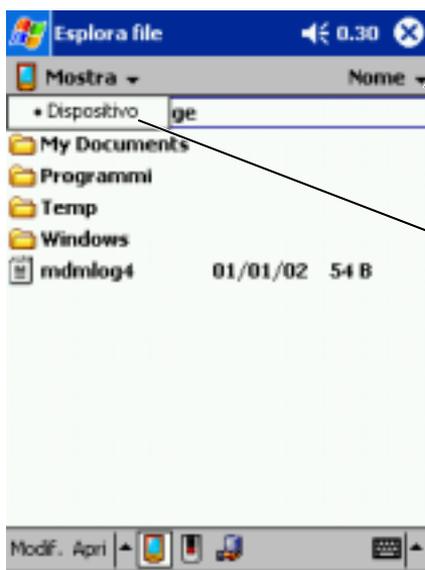


## Ricerca e gestione delle informazioni

La funzione Trova del Pocket PC consente di individuare rapidamente le informazioni desiderate.

Nel menu **Start**, toccare **Trova**. Inserire l'elemento da ricercare, selezionare il tipo di dati nel menu a discesa, quindi toccare **Vai** per iniziare la ricerca.

Per trovare i file sul palmare e organizzarli in cartelle è possibile anche usare il programma Esplora file. Nel menu **Start** toccare **Programmi**, quindi **Esplora file**.



Menu di ordinamento

Posizione nella cartella

## Esecuzione del backup dei dati

- ➡ **NOTICE:** durante l'aggiornamento da Pocket PC 2003 a Pocket PC 2002 non utilizzare l'utilità Backup dati nel dispositivo in uso o l'opzione **Backup/Ripristino** in ActiveSync per eseguire il backup dei file. In questo caso non sarà possibile recuperare i dati dopo l'installazione dell'aggiornamento. Seguire le istruzioni incluse nell'aggiornamento del sistema di Pocket PC 2003 per eseguire il backup dei dati.

**Per evitare o ridurre al minimo la perdita di dati, è necessario eseguire periodicamente un backup di tutti i dati archiviati nel Pocket PC. Utilizzare ActiveSync per sincronizzare i file nel dispositivo in uso con quelli del computer. È possibile inoltre trascinare i file dal dispositivo al computer mediante Windows Explorer. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea di ActiveSync sul computer.**



# 3

## SEZIONE 3

# Come inserire le informazioni

---

Inserimento di testo tramite il pannello di immissione

Scrittura sullo schermo

Disegnare sullo schermo

Registrazione di un messaggio

Come usare l'opzione Testo personale

Per inserire i dati sono disponibili diversi metodi:

- Utilizzare il pannello di input per inserire un testo digitato con la tastiera software o con un altro metodo di immissione.
- Scrivere direttamente sullo schermo con lo stilo.
- Disegnare sullo schermo con lo stilo.
- Parlare mediante il microfono del Pocket PC per registrare un messaggio.

Usare Microsoft® ActiveSync® per sincronizzare o copiare i dati dal computer al palmare. Per ulteriori informazioni su ActiveSync, consultare la Guida in linea di ActiveSync sul computer.

## Inserimento di testo tramite il pannello di immissione

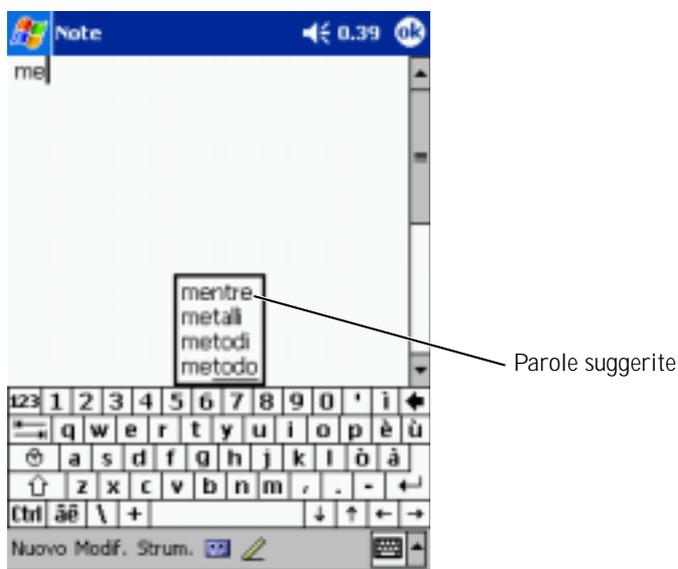
Utilizzare il pannello di immissione per inserire informazioni in qualsiasi programma del Pocket PC. È possibile utilizzare la tastiera software oppure scrivere usando il Riconoscitore naturale, il Riconoscitore elaborato oppure Transcriber. Nello schermo i caratteri vengono visualizzati come testo digitato.



Icona del pannello di immissione

Per visualizzare o nascondere il pannello di immissione, toccare l'icona corrispondente. Toccare la freccia accanto all'icona del pannello di immissione per modificare i metodi di immissione.

Quando si utilizza il pannello di immissione, il palmare anticipa la parola che si sta digitando o scrivendo e la visualizza sopra al pannello di immissione. Quando si tocca la parola visualizzata, questa viene inserita nel testo nel punto di inserimento. Più il dispositivo viene usato, più parole sarà in grado di anticipare.



Per modificare le opzioni relative alle parole suggerite, ad esempio il numero di parole, procedere come riportato di seguito.

- 1 Toccare il pulsante **Start**, quindi **Impostazioni**.
- 2 Toccare la scheda **Personale**, **Immissione**, quindi la scheda **Completamento parola**.
- 3 Selezionare le impostazioni desiderate, quindi toccare **OK**.

## Digitazione con la tastiera software

- 1 Toccare la freccia accanto all'icona del pannello di immissione, quindi toccare **Tastiera**.
- 2 Toccare i tasti della tastiera con lo stilo.

## Riconoscitore naturale

Il Riconoscitore naturale consente di utilizzare lo stilo per scrivere lettere sullo schermo allo stesso modo in cui si scrive su un foglio di carta.



**NOTA:** il Riconoscitore naturale è incluso nei sistemi operativi in inglese, francese, tedesco, italiano e spagnolo. Nelle altre versioni pertanto non è supportato.

- 1 Toccare la freccia accanto all'icona del pannello di immissione, quindi toccare **Riconoscitore naturale**.
- 2 Con lo stilo scrivere una lettera tra le linee visualizzate nella parte inferiore dello schermo.

Le lettere vengono convertite sullo schermo in testo di tipo stampato. Per istruzioni specifiche sull'uso del Riconoscitore naturale, toccare il punto interrogativo accanto all'area di scrittura.



**NOTA:** toccare Demo per visualizzare i tratti dei caratteri che il dispositivo è in grado di riconoscere.

## Riconoscitore elaborato

Il Riconoscitore elaborato consente di utilizzare tratti dei caratteri simili a quelli usati in altri palmari.



**NOTA:** il Riconoscitore elaborato è incluso nei sistemi operativi in inglese, francese, tedesco, italiano e spagnolo. Nelle altre versioni pertanto non è supportato.

- 1 Toccare la freccia accanto all'icona del pannello di immissione, quindi toccare **Riconoscitore elaborato**.
- 2 Con lo stilo scrivere il tratto del carattere appropriato nella casella visualizzata nella parte inferiore dello schermo.

I tratti del carattere vengono convertiti sullo schermo in testo di tipo stampato. Per istruzioni specifiche sull'uso del Riconoscitore elaborato, toccare il punto interrogativo accanto all'area di scrittura.



**NOTA:** toccare Demo per visualizzare i tratti dei caratteri che il dispositivo è in grado di riconoscere.

## Transcriber

Transcriber consente di scrivere con lo stilo in qualsiasi punto dello schermo, allo stesso modo in cui si scrive su un foglio di carta. A differenza del Riconoscitore naturale e del Riconoscitore elaborato, è possibile scrivere una o più frasi, quindi fare una breve pausa per consentire a Transcriber di trasformare le parole scritte in caratteri digitati.



**NOTA:** Transcriber viene incluso nei sistemi operativi in inglese, francese e tedesco. In altre versioni non è supportato.

- 1 Toccare la freccia accanto all'icona del pannello di immissione, quindi toccare **Transcriber**.
- 2 Con lo stilo scrivere in qualsiasi punto dello schermo.

Quando si fa una pausa, Transcriber converte i caratteri scritti a mano in caratteri digitati. Per istruzioni specifiche sull'uso di Transcriber, toccare il punto interrogativo accanto all'angolo in basso a destra dello schermo.

## Modifica del testo digitato

Per modificare o scegliere il formato di un testo digitato, è necessario innanzitutto selezionarlo:

- 1 Trascinare lo stilo sul testo da selezionare.
- 2 Toccare il testo selezionato senza rilasciare lo stilo.

- 3 Toccare il comando di modifica appropriato nel menu di scelta rapida.

Per selezionare i comandi di modifica è anche possibile toccare **Modifica** nella parte inferiore dello schermo.

## Scrittura sullo schermo

In qualsiasi programma che accetta testo scritto, come il programma Note e la scheda **Note** di alcuni programmi, è possibile utilizzare lo stilo per scrivere direttamente sullo schermo. In un secondo momento, è possibile modificare e scegliere il formato del testo scritto nonché convertire le informazioni in testo.

 **NOTA:** in alcuni programmi che accettano il testo scritto non è disponibile l'icona della penna. Per passare alla modalità di scrittura, consultare la documentazione relativa al programma.

Per scrivere sullo schermo, toccare l'icona della penna e passare alla modalità di scrittura. Vengono visualizzate quindi sullo schermo le linee sulle quali scrivere.



Icona della penna

## Modifica del testo scritto

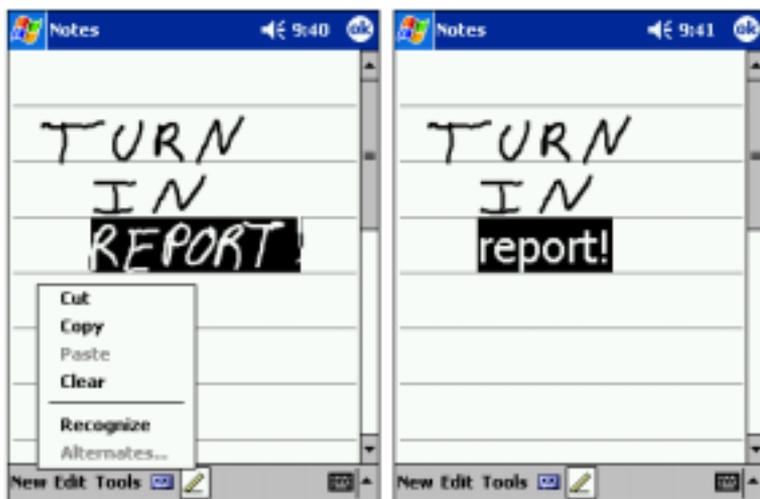
Per modificare o scegliere il formato di un testo digitato, è necessario innanzitutto selezionarlo:

- 1 Toccare l'icona della penna per deseleggerla.
- 2 Trascinare lo stilo sul testo da selezionare.
- 3 Toccare il testo selezionato senza rilasciare lo stilo.
- 4 Toccare il comando di modifica appropriato nel menu di scelta rapida.

Per selezionare i comandi di modifica è anche possibile toccare **Modifica** nella parte inferiore dello schermo.

- 5 Toccare l'icona della penna per ritornare alla modalità di scrittura.

Per convertire il testo scritto in testo di stile stampato, toccare **Strumenti**, quindi **Riconosci**.



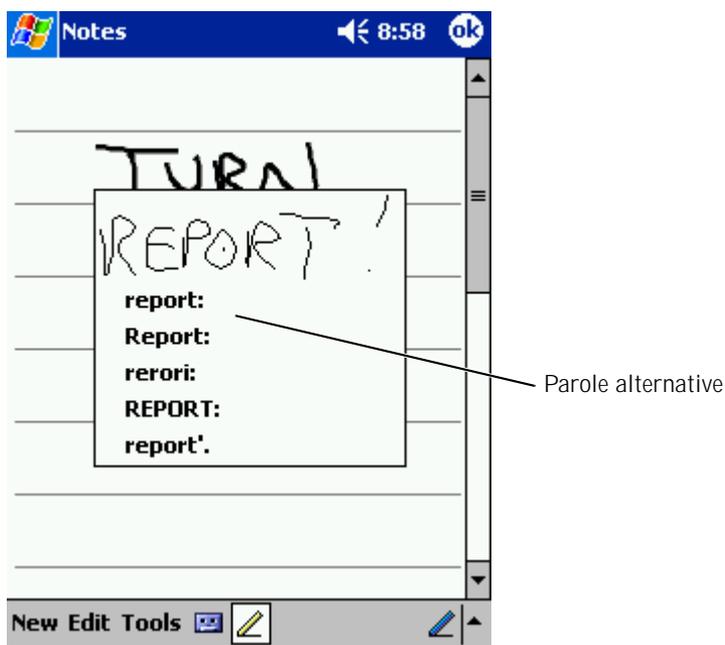
Se si desidera convertire solo alcune parole, selezionarle prima di toccare **Riconosci** oppure toccare le parole selezionate senza rilasciare lo stilo, quindi toccare **Riconosci** nel menu di scelta rapida. Se una parola non viene riconosciuta, non viene convertita in testo di tipo stampato.

Se la conversione non è corretta, è possibile selezionare parole diverse da un elenco di opzioni disponibili oppure ritornare al testo scritto originale:

- 1 Toccare la parola errata senza rilasciare lo stilo.
- 2 Nel menu di scelta rapida toccare **Alternative**.

Verrà visualizzato un menu con un elenco di parole alternative.

- 3 Toccare la parola corretta o il testo scritto nella parte superiore del menu per ritornare al testo scritto originale.



Suggerimenti per ottenere un buon livello di riconoscimento:

- Scrivere in modo chiaro.
- Scrivere sulle linee e disegnare i tratti discendenti delle lettere sotto la linea. Scrivere l'intersezione della "t" e gli apostrofi sotto la linea superiore per evitare che vengano confusi con la parola soprastante. Scrivere i punti e le virgole sopra la linea.
- Per un migliore riconoscimento, cambiare il livello dello zoom a 300% mediante il menu **Strumenti**.
- Scrivere le lettere di una stessa parola vicine, mentre lasciare maggiore spazio tra due parole diverse, affinché il dispositivo determini con precisione l'inizio e la fine di una parola.
- Non è possibile convertire le parole che contengono trattini, le parole straniere in cui vengono utilizzati caratteri particolari, ad esempio gli accenti, e alcuni segni di punteggiatura.
- Quando una parola è stata riconosciuta, non è possibile modificarla. È necessario cancellarla e scrivere la nuova parola.

## Disegnare sullo schermo

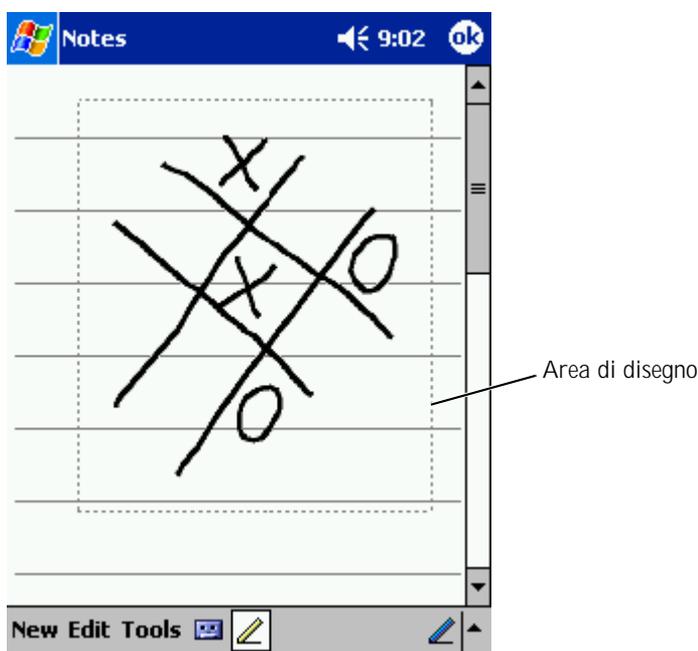
È possibile disegnare sullo schermo nello stesso modo in cui si scrive; tuttavia, la selezione e la modifica dei disegni è diversa dalla selezione e dalla modifica di un testo scritto. Ad esempio, i disegni selezionati possono essere ridimensionati al contrario del testo scritto.

## Creazione di un disegno

 **NOTA:** per eseguire lo zoom avanti o lo zoom indietro di un disegno, toccare **Strumenti**, quindi toccare un livello di zoom.

Con un primo tratto di stilo, attraversare tre linee sullo schermo. Viene visualizzata una finestra che limita l'area di disegno. Qualunque tratto eseguito in questa finestra o sui bordi diventerà parte del disegno.

I disegni che non attraversano le tre linee dello schermo vengono considerati testo scritto.



## Modifica di un disegno

Per modificare o scegliere il formato di un disegno, è necessario innanzitutto selezionarlo:

- 1 Toccare il disegno senza rilasciare lo stilo fino a quando compare il quadratino di selezione.

Per selezionare più disegni, deselezionare l'icona della penna e trascinare lo stilo per selezionare i disegni.

- 2 Toccare il disegno selezionato senza rilasciare lo stilo, quindi toccare un comando di modifica nel menu di scelta rapida.
- 3 È possibile tagliare, copiare e incollare i disegni selezionati toccando e mantenendo il disegno selezionato, quindi toccando un comando di modifica nel menu di scelta rapida.

Per selezionare i comandi di modifica è anche possibile toccare l'opzione **Modifica** nella parte inferiore dello schermo.

Per ridimensionare un disegno, accertarsi che l'icona della penna non sia selezionata, quindi trascinare un quadratino di selezione.

## Registrazione di un messaggio

In qualsiasi programma che consente di scrivere e di disegnare sullo schermo, è anche possibile archiviare rapidamente pensieri, promemoria e numeri di telefono registrando un messaggio vocale. In Calendario, Attività e Contatti, è possibile includere una registrazione nella scheda **Note**. Nel programma Note è possibile creare una registrazione indipendente oppure includere una registrazione in una nota scritta. In quest'ultimo caso, è necessario aprire prima la nota. Nel programma Posta in arrivo infine si può aggiungere una registrazione a un messaggio e-mail.

Per registrare un messaggio:

- 1 Tenere il microfono accanto alla bocca o a un'altra sorgente sonora.
- 2 Premere e tenere premuto il pulsante di registrazione posto sul lato del palmare fino a quando si sente un segnale acustico.
- 3 Mantenendo premuto il pulsante di registrazione, eseguire la registrazione.
- 4 Per interrompere la registrazione, rilasciare il pulsante.

Il Pocket PC emette due segnali acustici. La nuova registrazione viene visualizzata nell'elenco di note oppure come icona integrata.



**NOTA:** è anche possibile eseguire una registrazione toccando l'icona di registrazione nella barra corrispondente.

Per riprodurre una registrazione, toccare il nome della registrazione nell'elenco o l'icona dell'altoparlante nella nota.

## Come usare l'opzione Testo personale

Quando si usa la Posta in arrivo o MSN Messenger, usare l'opzione Testo personale per inserire rapidamente messaggi preimpostati o di uso frequente. Per inserire un messaggio, toccare **Testo personale**, quindi toccare un messaggio.



**NOTA:** dopo aver inserito un messaggio, è possibile aggiungere del testo al messaggio Testo personale.

Per modificare un messaggio Testo personale:

- 1 Nella Posta in arrivo o MSN Messenger toccare **Strumenti**.
- 2 Toccare **Modifica mess. Testo personale**.
- 3 Eseguire le modifiche e toccare **OK**.



# 4

SEZIONE 4

## **Regolazione delle impostazioni**

---

Scheda Personale

Scheda Sistema

Scheda connessioni

È possibile regolare le impostazioni del Pocket PC in base alle proprie preferenze. Per visualizzare le opzioni disponibili, toccare il pulsante **Start**, quindi **Impostazioni**.



**NOTA:** a seconda delle funzioni del palmare, le schede possono essere dotate di schede ed elementi aggiuntivi.

Per ulteriori informazioni sulla regolazione delle impostazioni, consultare la Guida in linea del Pocket PC sul dispositivo stesso, toccare il pulsante **Start**, quindi **Guida**.

## Scheda Personale

- **Pulsanti:** consente di assegnare i programmi che vengono avviati quando si premono i pulsanti hardware.
- **Immissione:** consente di regolare le impostazioni per il metodo di immissione, il completamento delle parole e altre opzioni.
- **Menu:** consente di aggiungere o rimuovere elementi dal menu **Start**.
- **Pulsante di navigazione:** consente di configurare il dispositivo per abilitare l'utente a premere la parte centrale del pulsante di navigazione per eseguire funzioni simili a quelle eseguibili premendo < Invio > sulla tastiera.
- **Informazioni utente:** consente di inserire il recapito personale.
- **Password:** consente di impostare una password per proteggere i dati archiviati nel dispositivo.
- **Suoni e notifiche:** consente di regolare il volume e impostare le notifiche. Per ulteriori informazioni, vedere “Notifiche” a pagina 79.
- **Oggi:** consente di personalizzare l'aspetto e le informazioni visualizzate sulla schermata Oggi.

## Scheda Sistema

- **Informazioni su:** consente di reperire informazioni su Microsoft® Pocket PC e sul palmare personale.
- **Luminosità:** consente di regolare le impostazioni di luminosità per risparmiare energia.
- **Certificati:** consente di visualizzare o eliminare i certificati archiviati nel dispositivo. I certificati facilitano l'individuazione dell'identità utente e di quella degli altri computer per impedire l'accesso ai dati personali da parte di utenti non autorizzati.
- **Orologio:** consente di modificare l'ora o impostare la sveglia.
- **Microfono:** consente di regolare il guadagno del microfono.
- **Alimentazione:** consente di verificare lo stato della batteria o di carica. Impostare il periodo di tempo durante il quale il dispositivo può restare inattivo prima di spegnersi.
- **Impostazioni internazionali:** consente di visualizzare e modificare la formattazione delle impostazioni internazionali, ad esempio la valuta, l'ora e la data.
- **Disinstallazione applicazioni:** consente di rimuovere i programmi dal dispositivo. Per ulteriori informazioni, vedere "Aggiunta e rimozione di programmi" a pagina 81.
- **Schermo:** consente di regolare lo schermo se il dispositivo non risponde correttamente ai comandi.
- **Switcher Bar:** consente di regolare le impostazioni dell'utility di esecuzione delle applicazioni Switcher Bar.
- **Informazioni di sistema:** consente di visualizzare i dati tecnici del palmare.

## Scheda connessioni

- **Trasmetti via IR:** consente di ricevere trasmissioni a infrarossi da altri dispositivi.
- **Bluetooth:** consente di attivare e disattivare l'opzione Bluetooth™ nonché di creare e modificare i dispositivi accoppiati. Per impostazione predefinita, l'opzione Bluetooth viene disattivata.
- **Connessioni:** consente di aggiungere e configurare le connessioni del modem o del server.
- **Wireless Ethernet (Ethernet senza fili):** consente di configurare le impostazioni dell'adattatore di rete.

# 5

SEZIONE 5

## Uso di Microsoft<sup>®</sup> ActiveSync<sup>®</sup>

---

Informazioni su ActiveSync

Installazione e uso di ActiveSync

# Informazioni su ActiveSync

L'applicazione ActiveSync consente di sincronizzare i dati del computer con i dati del Pocket PC. Durante la sincronizzazione, i dati del palmare vengono confrontati con quelli del computer, quindi entrambi vengono aggiornati con le informazioni più recenti. ActiveSync consente ad esempio di eseguire le seguenti operazioni:

- Mantenere aggiornati i dati di Microsoft Pocket Outlook sincronizzando il palmare con i dati di Microsoft Outlook sul computer.
- Sincronizzare i file di Microsoft Word e Microsoft Excel tra il palmare e il computer. I file vengono convertiti automaticamente nel formato corretto.



**NOTA:** per impostazione predefinita, ActiveSync non sincronizza automaticamente tutti i tipi di dati. È possibile modificare le opzioni di ActiveSync per sincronizzare tipi di dati specifici.

ActiveSync consente inoltre di eseguire le seguenti operazioni:

- Eseguire un backup e ripristinare i dati del palmare.
- ➔ **AVVISO:** durante l'aggiornamento da Pocket PC 2003 a Pocket PC 2002 non utilizzare l'utilità Backup dati nel dispositivo in uso o l'opzione Backup/Ripristino in ActiveSync per eseguire il backup dei file. In questo caso infatti non sarà possibile recuperare i dati dopo l'installazione dell'aggiornamento. Seguire le istruzioni incluse nell'aggiornamento del sistema di Pocket PC 2003 per eseguire il backup dei dati.
- Copiare (anziché sincronizzare) i file dal palmare al computer e viceversa.
- Selezionare una modalità di sincronizzazione per determinare quando eseguire la sincronizzazione. È possibile scegliere ad esempio di eseguire una sincronizzazione continua o di attivarla solo quando si seleziona il comando di sincronizzazione.
- Selezionare il tipo e la quantità di dati sincronizzati. È possibile scegliere ad esempio quante settimane di appuntamenti conclusi si desidera sincronizzare.

Per eseguire la sincronizzazione dei dati, è necessario disporre delle versioni Microsoft Windows® e Pocket PC di ActiveSync. Installare la versione Windows di ActiveSync sul computer in uso mediante il CD di accompagnamento Dell™. La versione Pocket PC è già installata sul Pocket PC.

## Installazione e uso di ActiveSync

Per installare ActiveSync:

- 1 Inserire il CD di accompagnamento Dell.
- 2 Fare clic sul triangolo giallo per accedere al menu principale.
- 3 Fare clic su **Inizia da qui**.
- 4 Fare clic su **Installazione di ActiveSync** e seguire le istruzioni visualizzate.

Una volta completata l'installazione, seguendo l'installazione guidata di ActiveSync è possibile collegare il dispositivo al computer, creare una connessione per sincronizzare i dati tra il palmare e il computer nonché personalizzare le impostazioni di sincronizzazione. Il primo processo di sincronizzazione inizia automaticamente al termine dell'installazione guidata.

Durante la prima sincronizzazione, i dati archiviati in Outlook sul computer vengono copiati nelle applicazioni Calendario, Contatti e Attività del Pocket PC.

Dopo aver installato ActiveSync e aver completato il primo processo di sincronizzazione, è possibile iniziare la sincronizzazione dal palmare. Per passare ad ActiveSync sul palmare, toccare il pulsante **Start**, quindi **ActiveSync**. Se si dispone di scheda LAN wireless, si può eseguire la sincronizzazione in modalità remota dal palmare.

Per informazioni sull'uso di ActiveSync sul palmare, aprire ActiveSync sul Pocket PC, toccare il pulsante **Start**, quindi **Guida**.

Per informazioni sull'uso di ActiveSync sul computer, aprire ActiveSync sul computer, quindi fare clic su ?→**Guida in linea Microsoft ActiveSync**

# 6

SEZIONE 6

## **Pianificazione e comunicazione**

---

Informazioni su Microsoft® Pocket Outlook

Calendario

Contatti

Attività

Note

Posta in arrivo

Notifiche

## Informazioni su Microsoft® Pocket Outlook

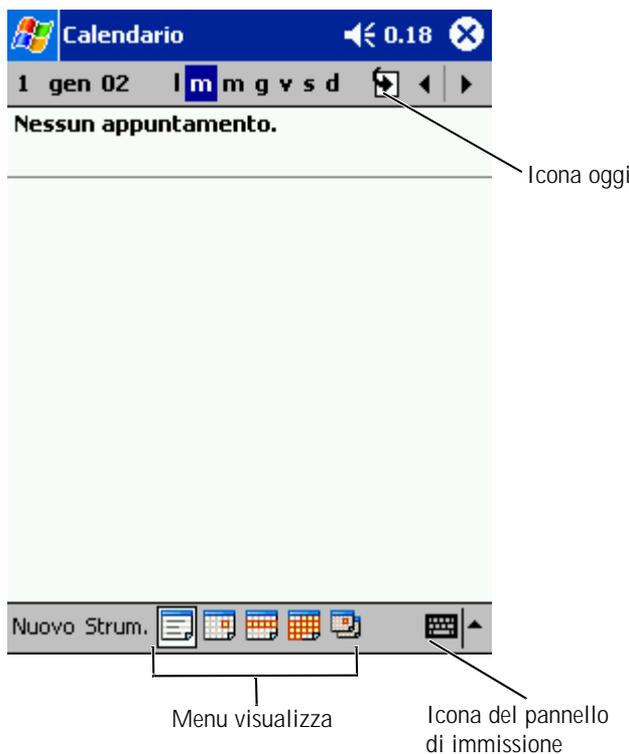
In Pocket Outlook sono incluse le applicazioni Calendario, Contatti, Attività, Posta in arrivo e Note. Questi programmi possono essere utilizzati individualmente o contemporaneamente. Gli indirizzi e-mail ad esempio archiviati in Contatti possono essere utilizzati per inviare messaggi dall'applicazione Posta in arrivo.

Microsoft ActiveSync® consente di sincronizzare i dati di Microsoft Outlook o di Microsoft Exchange archiviati nel computer con il Pocket PC oppure di sincronizzarli direttamente con un server Exchange. Ogni volta che si esegue la sincronizzazione, ActiveSync confronta le modifiche eseguite sul palmare, sul computer o sul server e aggiorna entrambi i computer con i dati più recenti. Per informazioni sull'uso di ActiveSync, consultare la Guida in linea di ActiveSync sul computer.

È possibile accedere ai programmi descritti di seguito mediante il menu **Start**.

# Calendario

Il programma Calendario consente di pianificare appuntamenti, riunioni e altri eventi. Gli appuntamenti possono essere visualizzati in vari formati (Agenda, Giorno, Settimana, Mese e Anno) e si può passare facilmente da un formato all'altro mediante il menu Visualizza. Toccare l'icona Oggi per visualizzare la data corrente.



**NOTA:** per personalizzare il Calendario, ad esempio per cambiare il primo giorno della settimana, toccare **Strumenti**, quindi **Opzioni**.

Per creare un appuntamento:

- 1 Nella visualizzazione **Giorno** o **Settimana**, toccare la data e l'ora desiderata per l'appuntamento.
- 2 Toccare **Nuovo**.
- 3 Toccare un campo per selezionarlo, quindi inserire una descrizione e una posizione mediante il pannello di immissione.
- 4 Se necessario, toccare la data e l'ora per modificarle.
- 5 Per visualizzare tutti i campi disponibili, toccare l'icona del pannello di immissione per nasconderla. Inserire eventuali altri dati.
- 6 Per aggiungere delle note, toccare la scheda **Note**.  
È possibile inserire testo, disegnare o creare una registrazione.  
Per ulteriori informazioni sulla creazione di note, vedere “Note” a pagina 70.
- 7 Quando sono state inserite tutte le informazioni, toccare **OK** per ritornare al calendario.

Per ricevere una notifica di un appuntamento, selezionare **Promemoria** nelle impostazioni degli appuntamenti. È possibile configurare le notifiche tramite l'icona **Suoni** e **Notifiche**. Per ulteriori informazioni, vedere “Notifiche” a pagina 79.

## Uso della schermata di riepilogo

Quando si tocca un appuntamento nel **Calendario**, viene visualizzata una schermata di riepilogo. Per modificare l'appuntamento, toccare **Modifica**.

## Creazione di richieste di riunione

È possibile usare il Calendario per fissare riunioni con altri utenti di Outlook o di Pocket Outlook. La richiesta di riunione viene creata automaticamente quando si sincronizza la Posta in arrivo o quando ci si collega al server di posta elettronica. Per impostare la modalità di invio della richiesta di riunione, toccare **Strumenti**, quindi **Opzioni**. Se si inviano e si ricevono messaggi e-mail mediante ActiveSync, selezionare **ActiveSync**.

Per pianificare una riunione:

- 1 Creare un appuntamento.
- 2 Nella scheda **Appuntamento** toccare il pannello di immissione per nascondere, quindi toccare **Partecipanti**.

Nel campo **Partecipanti** vengono visualizzati gli indirizzi e-mail inseriti nell'applicazione Contatti.

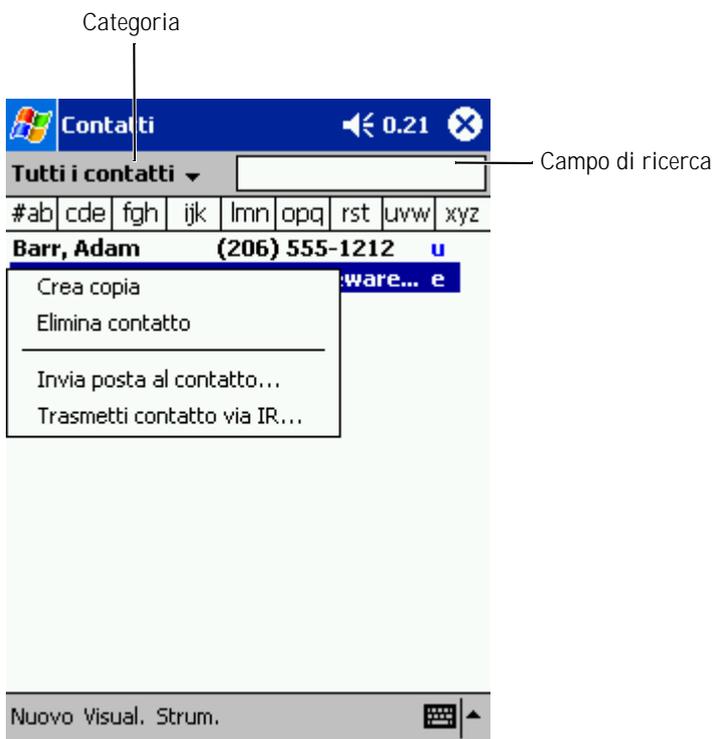
- 3 Selezionare i partecipanti alla riunione.

La notifica della riunione viene creata automaticamente e inserita nella cartella **Posta in uscita**.

Per ulteriori informazioni sull'invio e sulla ricezione di richieste di riunione, toccare il pulsante **Start**, quindi **Guida**, infine toccare **Calendario** oppure **Posta in arrivo**.

# Contatti

Usare l'applicazione Contatti per includere una rubrica con i recapiti di amici e colleghi. È possibile condividere le informazioni contenute in Contatti con altri utenti tramite la porta a infrarossi.



 **NOTA:** per modificare la modalità di visualizzazione delle informazioni nell'elenco, toccare **Strumenti**, quindi **Opzioni**.

Per creare un contatto:

- 1 Toccare il pulsante **Start**, quindi **Contatti**.
- 2 Toccare **Nuovo**.
- 3 Mediante il pannello di immissione inserire un nome e altre informazioni utili. Scorrere verso il basso per visualizzare tutti i campi disponibili.
- 4 Per assegnare il contatto a una categoria, toccare **Categorie**, quindi selezionare una categoria dall'elenco.

Nell'elenco dei contatti è possibile visualizzare i contatti suddivisi per categoria.

- 5 Per aggiungere delle note, toccare la scheda **Note**. È possibile inserire testo, disegnare o creare una registrazione. Per ulteriori informazioni sulla creazione di note, vedere "Note" a pagina 70.
- 6 Quando sono state inserite tutte le informazioni, toccare **OK** per ritornare al calendario.

## Ricerca di un contatto

Per individuare un contatto sono disponibili le modalità riportate di seguito.

- In **Contatti** inserire un nome nel campo sotto la barra di navigazione. Per visualizzare tutti i contatti, cancellare il testo dalla casella o toccare la freccia a destra della casella.
- In **Contatti** toccare l'elenco delle categorie (definito **Tutti i contatti** per impostazione predefinita), quindi selezionare una categoria. Per mostrare nuovamente tutti i contatti, toccare **Tutti i contatti**. Per visualizzare un contatto non assegnato a una categoria, selezionare **Nessuna categoria**.
- Per visualizzare le società corrispondenti ai contatti, toccare **Visualizza** nell'elenco dei contatti, quindi toccare **Per società**. Viene visualizzato il numero dei contatti della società selezionata a destra del nome della società stessa.
- Toccare il pulsante **Start**, quindi **Trova** e inserire il nome della persona. Nel menu a discesa **Tipo** toccare **Contatti**, quindi **Vai**.

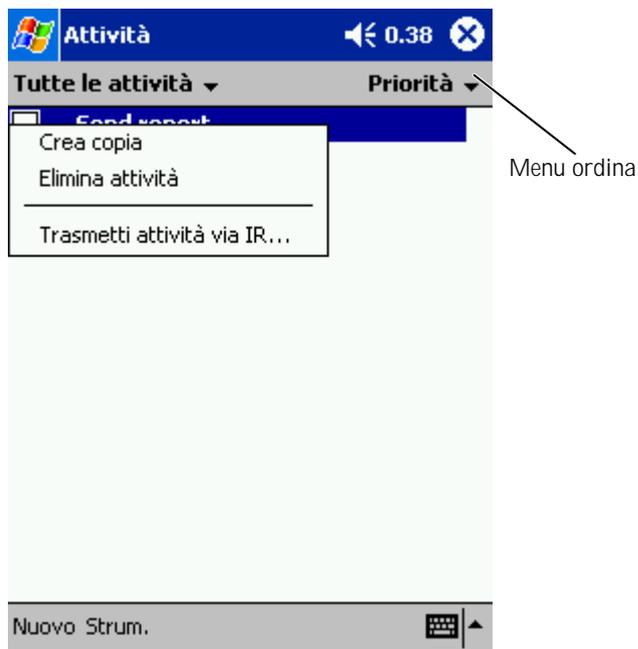
## Uso della schermata di riepilogo

Quando si tocca un nome nell'elenco dei contatti, viene visualizzata una schermata di riepilogo. Per modificare i dati relativi a un contatto, toccare **Modifica**.

## Attività

 **NOTA:** per modificare la modalità di visualizzazione delle informazioni nell'elenco, toccare **Strumenti**, quindi **Opzioni**.

Usare l'applicazione Attività per creare un elenco di cose da fare.



Per creare un'attività:

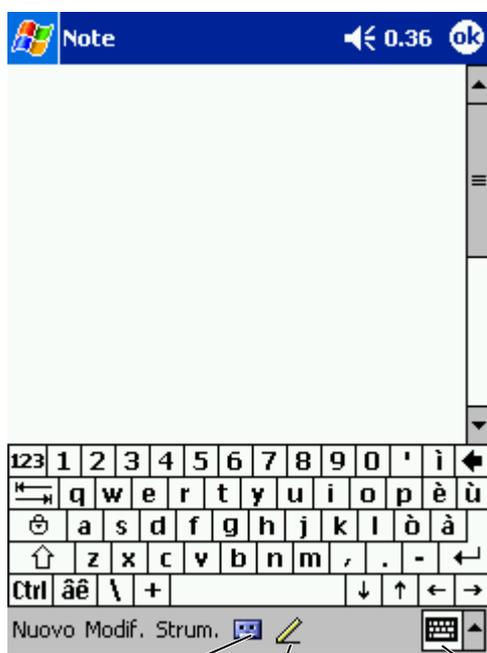
- 1 Toccare il pulsante **Start**, quindi **Attività**.
- 2 Toccare **Nuovo**.
- 3 Inserire una descrizione mediante il pannello di immissione.
- 4 Se necessario, inserire una data di inizio, una data di scadenza o altre informazioni toccando prima il campo. Toccare l'icona del pannello di immissione per nasconderla e visualizzare tutti i campi disponibili.
- 5 Per assegnare l'attività a una categoria, toccare **Categorie**, quindi selezionare una categoria dall'elenco. Nell'elenco delle attività è possibile visualizzare le attività suddivise per categoria.
- 6 Per aggiungere note, toccare la scheda **Note**. È possibile inserire testo, disegnare o creare una registrazione. Per ulteriori informazioni sulla creazione di note, vedere "Note" a pagina 70.
- 7 Una volta inserite tutte le informazioni, toccare **OK** per ritornare al calendario.



**NOTA:** per creare rapidamente un'attività con un solo oggetto, toccare Strumenti, quindi Barra di immissione. Toccare Toccare qui per nuova attività, quindi inserire le informazioni relative all'attività.

# Note

L'applicazione Note consente di archiviare rapidamente pensieri, promemoria, idee, disegni e numeri di telefono. È possibile creare una nota scritta, una registrazione o includere una registrazione in una nota. Se una nota è aperta quando si crea la registrazione, essa viene inclusa nella nota come icona. Se non vi sono note aperte, la registrazione viene salvata come registrazione indipendente.



Icona di registrazione

Icona della penna

Icona del pannello di immissione

Per creare una nota:

- 1 Toccare il menu **Start**, quindi **Note**.
- 2 Toccare **Nuovo**.
- 3 Creare la nota scrivendo, disegnando, digitando o registrando. Per ulteriori informazioni sull'uso del pannello di immissione, su come scrivere, disegnare sullo schermo e creare una registrazione, vedere "Come inserire le informazioni" a pagina 39.

## Posta in arrivo

L'applicazione Posta in arrivo può essere utilizzata per inviare e ricevere messaggi e-mail e consente di eseguire le operazioni riportate di seguito.

- Sincronizzare messaggi e-mail mediante Exchange o Outlook sul computer.
- Inviare e ricevere messaggi e-mail collegandosi direttamente a un server di posta elettronica tramite un provider di servizi Internet o una rete.

### Sincronizzazione di messaggi e-mail

Se si attiva la sincronizzazione della Posta in arrivo in ActiveSync, è possibile sincronizzare i messaggi di posta elettronica e tutti i dati disponibili. Per informazioni su come attivare la sincronizzazione della Posta in arrivo, vedere la Guida in linea di ActiveSync sul computer.



**NOTA:** è anche possibile sincronizzare i messaggi e-mail con il computer da una postazione remota. Per ulteriori informazioni, vedere "Connessioni" a pagina 109.

Durante la sincronizzazione:

- I messaggi vengono copiati dalle cartelle e-mail di Exchange o Outlook del computer alla cartella **ActiveSync** della Posta in arrivo sul palmare. Per impostazione predefinita, si ricevono i seguenti elementi:
  - I messaggi degli ultimi 3 giorni
  - Le prime 100 righe di ogni messaggio
  - Gli allegati di dimensioni inferiore a 100 KB
- I messaggi e-mail inclusi nella cartella **Posta in uscita** del Pocket PC vengono trasferiti in Exchange o Outlook sul computer, quindi inviati da questi programmi.
- Per trasferire i messaggi e-mail contenuti nelle sottocartelle del computer, è necessario selezionarli in ActiveSync.

## Collegamento diretto a un server di posta elettronica

Oltre a sincronizzare i messaggi di posta elettronica con il computer, è possibile inviare e ricevere messaggi collegandosi a un server di posta elettronica mediante una scheda modem o una scheda di rete collegata al palmare. È necessario quindi impostare una connessione remota a una rete o a un provider di servizi Internet nonché una connessione al server di posta elettronica. Per ulteriori informazioni, vedere “Connessioni” a pagina 109.

Quando ci si collega al server di posta elettronica, vengono eseguite le operazioni riportate di seguito.

- I nuovi messaggi vengono scaricati nella cartella **Posta in arrivo**.
- I messaggi contenuti nella cartella **Posta in uscita** del dispositivo vengono inviati.
- I messaggi cancellati sul server di posta elettronica vengono eliminati dalla cartella **Posta in arrivo** del dispositivo.

I messaggi ricevuti direttamente da un server di posta elettronica sono collegati al proprio server di posta elettronica anziché al computer. Quando si elimina un messaggio dal Pocket PC, esso viene eliminato anche dal server di posta elettronica al successivo collegamento, a seconda delle impostazioni selezionate in ActiveSync.

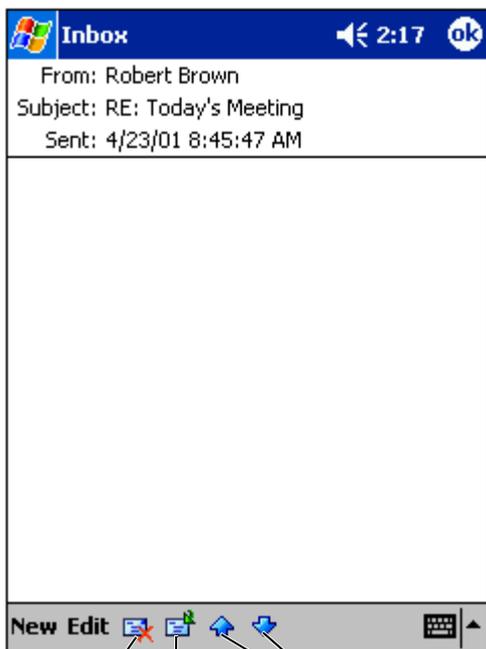
Quando si lavora online, l'utente legge e invia i messaggi mentre è collegato al server di posta elettronica. I messaggi vengono inviati immediatamente quando si tocca **Invia**, salvando così spazio sul palmare.

Dopo aver scaricato le intestazioni dei nuovi messaggi o una parte dei messaggi, è possibile scollegarsi dal server di posta elettronica e decidere quali messaggi scaricare completamente. Al successivo collegamento, nella Posta in arrivo vengono scaricati i messaggi da recuperare e inviati quelli in uscita.

## Uso dell'elenco dei messaggi

I messaggi ricevuti vengono visualizzati nell'elenco dei messaggi. Per impostazione predefinita, i messaggi vengono visualizzati a partire dal messaggio più recente.

Quando si riceve un messaggio, toccare per aprirlo. I messaggi non letti vengono visualizzati in grassetto.



Icona cancella

Icona inoltra

Messaggio precedente/successivo

Quando ci si collega al server di posta elettronica o si esegue la sincronizzazione con il computer, per impostazione predefinita si ricevono i seguenti elementi:

- I messaggi degli ultimi 5 giorni
- Le prime 100 righe di ogni nuovo messaggio
- Gli allegati di dimensione inferiore a 100 KB

I messaggi originali restano in memoria sul server di posta elettronica o sul computer. È possibile contrassegnare i messaggi da recuperare integralmente durante la successiva sincronizzazione o connessione al server di posta elettronica. Nell'elenco dei messaggi toccare il messaggio da recuperare senza rilasciare lo stilo. Nel menu di scelta rapida toccare **Segna per il download**. Le icone dell'elenco dei messaggi della Posta in arrivo indicano lo stato del messaggio.

È possibile specificare la modalità di download preferita durante la configurazione del servizio o la selezione delle opzioni di sincronizzazione.

Le opzioni possono essere modificate in qualsiasi momento:

- Modificare le opzioni per la sincronizzazione della Posta in arrivo mediante le opzioni di ActiveSync. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea di ActiveSync sul computer.
- Modificare le opzioni per le connessioni dirette al server di posta elettronica nella Posta in arrivo del Pocket PC. Toccare **Strumenti**, quindi **Opzioni**. Nella scheda **Servizio** toccare il servizio che si desidera modificare. Per eliminare un servizio, toccare il servizio senza rilasciare lo stilo, quindi selezionare **Elimina**.

## Composizione di messaggi

Per comporre un messaggio:

- 1 Toccare il pulsante **Start**, quindi **Posta in arrivo**.
- 2 Toccare **Nuovo**.



Rubrica

Icona di registrazione

- 3 Nel campo **A** inserire un indirizzo e-mail corrispondente a uno o più destinatari, separandoli con un punto e virgola oppure toccare l'icona Contatti per selezionare i nomi dall'elenco dei contatti.



**NOTA:** tutti gli indirizzi e-mail inseriti nei campi dell'applicazione Contatti vengono visualizzati nella Rubrica.

- 4 Comporre il messaggio. Per inserire messaggi preimpostati o usati di frequente, toccare **Testo personale** e selezionare un messaggio.
- 5 Toccare **Invia** una volta completato il messaggio.

Se si lavora in modalità offline, il messaggio viene spostato nella cartella **Posta in uscita**, quindi verrà inviato al successivo collegamento.

## Gestione di messaggi e-mail e di cartelle

Per impostazione predefinita, i messaggi vengono visualizzati in una delle cinque cartelle disponibili: **Posta in arrivo**, **Posta eliminata**, **Bozze**, **Posta in uscita** oppure **Posta inviata**. La cartella **Posta eliminata** contiene i messaggi eliminati dal Pocket PC. Il funzione delle cartelle **Posta eliminata** e **Posta inviata** dipende dalle opzioni selezionate. Per modificare le opzioni, toccare **Strumenti** nell'elenco dei messaggi, quindi **Opzioni**. Nella scheda **Messaggio** selezionare le opzioni desiderate.

Per creare una nuova cartella, toccare **Strumenti**, quindi **Gestione cartelle**. Per spostare un messaggio in un'altra cartella, toccare il messaggio nell'elenco dei messaggi senza rilasciare lo stilo, quindi toccare **Sposta in** nel menu di scelta rapida.

## Funzione delle cartelle con una connessione diretta a un server di posta elettronica

La funzione delle cartelle create varia a seconda che si usi ActiveSync, POP3 o IMAP4.

- *Se si usa ActiveSync*, i messaggi e-mail contenuti nella cartella **Posta in arrivo** di Outlook vengono automaticamente sincronizzati con il palmare. Si può scegliere di sincronizzare cartelle aggiuntive designandole per ActiveSync. Le cartelle create e i messaggi spostati vengono replicati nel server. Ad esempio, se si spostano i messaggi dalla cartella **Posta in arrivo** a una cartella di nome **Famiglia**, designata per la sincronizzazione, il server crea una copia della cartella **Famiglia**, in cui vengono copiati i messaggi. A questo punto è possibile leggere i messaggi anche da una postazione diversa.
- *Se si utilizza POP3 e si spostano i messaggi e-mail in una cartella*, il collegamento tra i messaggi sul palmare e le relative copie sul server di posta elettronica viene interrotto. Al successivo collegamento, il server di posta elettronica individuerà i messaggi mancanti dalla Posta in arrivo del palmare e li eliminerà dal server, in modo da non conservare due copie dello stesso messaggio. Tuttavia, non sarà più possibile accedere ai messaggi che sono stati spostati in cartelle create al di fuori di Pocket PC.
- *Se si utilizza IMAP4*, le cartelle create e i messaggi e-mail spostati vengono replicati nel server. In questo modo, i messaggi saranno disponibili ogni volta che ci si collega al server di posta elettronica, sia dal palmare sia dal computer. La sincronizzazione delle cartelle avviene ogni volta che ci si collega al server, si creano nuove cartelle, si rinominano o eliminano cartelle mentre si è collegati.

# Notifiche

È possibile impostare il dispositivo per ricordare all'utente eventuali appuntamenti o impegni. Ad esempio, se si è impostato un appuntamento in Calendario, un'attività con una data di scadenza in Attività, o un segnale di allarme in Orologio, si riceve una notifica in uno dei seguenti modi:

- Sullo schermo viene visualizzata una casella di messaggio.
- Viene riprodotto un suono, scelto dall'utente.
- Sul dispositivo lampeggia una spia.

Per configurare i promemoria e i suoni per il dispositivo:

- 1 Toccare il pulsante **Start**, quindi **Impostazioni**.
- 2 Nella scheda **Personale** toccare **Suoni e notifiche**.
  - Scheda **Volume**: consente di regolare il volume e attivare i suoni.
  - Scheda **Notifiche**: consente di impostare le notifiche per eventi specifici.



SEZIONE 7

## **Aggiunta e rimozione di programmi**

---

Aggiunta di programmi tramite  
Microsoft® ActiveSync®

Come scaricare i programmi da Internet

Aggiunta di un programma al menu Start

Rimozione di programmi

I programmi già installati sul dispositivo sono archiviati nella ROM. Non è possibile eliminarli e fare attenzione a non perdere accidentalmente il contenuto della ROM. I programmi memorizzati nella ROM possono venire aggiornati tramite i programmi di installazione con estensione \*.xip. I dati possono essere salvati nella ROM o nella RAM.

È possibile installare qualsiasi programma creato per il Pocket PC, purché vi sia memoria sufficiente. Il modo più facile per reperire i programmi è visitare il sito Web di Microsoft Pocket PC all'indirizzo

[www.microsoft.com/mobile/pocketpc](http://www.microsoft.com/mobile/pocketpc).

## Aggiunta di programmi tramite Microsoft<sup>®</sup> ActiveSync<sup>®</sup>

Prima di installare programmi sul palmare, è necessario installare il software appropriato sul computer. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso di Microsoft<sup>®</sup> ActiveSync<sup>®</sup>" a pagina 57.

- 1 Determinare il tipo di dispositivo e di processore, per scegliere la versione del software da installare:
  - a Toccare il pulsante **Start**, quindi **Impostazioni**.
  - b Nella scheda **Sistema** toccare **Informazioni su**.
  - c Nella scheda **Versione** prendere nota dei dati relativi al processore.
- 2 Scaricare il software nel computer oppure inserire nel computer il CD o il dischetto contenente il software. Può trattarsi di un solo file con estensione \*.xip, \*.exe o \*.zip, di un file **Setup.exe** oppure di più versioni di file per diversi tipi di dispositivi e processori. Accertarsi di aver selezionato il programma appropriato per il Pocket PC e per il processore.
- 3 Leggere attentamente le istruzioni di installazione, i file Leggimi o la documentazione allegata al programma. Molti programmi vengono forniti con le istruzioni di installazione specifiche.
- 4 Collegare il dispositivo al computer.

## 5 Fare doppio clic sul file \*.exe.

Se si tratta di un file di installazione, viene avviata l'installazione guidata. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo. Dopo l'installazione del software sul computer, il file di installazione trasferirà automaticamente il software al dispositivo.

Se non si tratta di un file di installazione, l'utente riceverà un messaggio di errore in cui viene segnalato che il programma è valido, ma è stato sviluppato per un altro tipo di computer. Trasferire quindi il file sul dispositivo. Se non sono disponibili le istruzioni per l'installazione del programma nel file Leggimi o nella documentazione, utilizzare il comando Esplora di ActiveSync per copiare il file di programma nella cartella **Programmi** del palmare. Per ulteriori informazioni su come copiare i file mediante ActiveSync, consultare la Guida in linea di ActiveSync.

Per aprire un programma una volta terminata l'installazione, toccare il pulsante **Start**, **Programmi**, quindi toccare l'icona del programma.

## Come scaricare i programmi da Internet

- 1 Determinare il tipo di dispositivo e di processore, per scegliere la versione del software da installare:
  - a Toccare il pulsante **Start**, quindi **Impostazioni**.
  - b Nella scheda **Sistema**, toccare **Informazioni su**.
  - c Nella scheda **Versione**, prendere nota dei dati relativi al processore.
- 2 Se si usa Pocket Internet Explorer, scaricare il programma nel Pocket PC. Può trattarsi di un solo file con estensione \*.xip, \*.exe o \*.zip, di un file **Setup.exe** oppure di più versioni di file per tipi diversi di dispositivi e processori. Accertarsi di aver selezionato il programma appropriato per il Pocket PC e per il processore.
- 3 Leggere attentamente le istruzioni di installazione, i file Leggimi o la documentazione allegata al programma. Molti programmi vengono forniti con istruzioni di installazione specifiche.

- 4 Toccare il file, ad esempio un file **\*.xip** o **\*.exe**.

Viene avviata l'installazione guidata. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

## Aggiunta di un programma al menu Start

- 1 Toccare il pulsante **Start**, quindi **Impostazioni**.
- 2 Toccare **Menu**, quindi la scheda **Start Menu** (Menu di avvio), infine toccare la casella di controllo relativa al programma.

Se il programma non è contenuto nell'elenco, è possibile utilizzare l'opzione **Esplora file** nel dispositivo per spostare il programma nella cartella **Start Menu** (Menu di avvio) oppure usare ActiveSync sul computer per creare un collegamento per il programma, quindi inserire il collegamento nella cartella **Start Menu** (Menu di avvio).

### Uso di Esplora file sul dispositivo

- 1 Toccare il pulsante **Start**, quindi **Programmi**, infine **Esplora file**.
- 2 Individuare il programma. Toccare l'elenco di cartelle (definito **My Documents** per impostazione predefinita), quindi toccare **Dispositivo** per visualizzare un elenco di tutte le cartelle disponibili nel dispositivo.
- 3 Toccare il nome del programma senza rilasciare lo stilo, quindi toccare **Taglia** nel menu di scelta rapida.
- 4 Aprire la cartella **Start Menu** (Menu di avvio) inclusa nella cartella **Windows**<sup>®</sup>.
- 5 Toccare un'area vuota della finestra senza rilasciare lo stilo, quindi toccare **Incolla** nel menu di scelta rapida.

Il programma viene visualizzato nel menu **Start**. Per ulteriori informazioni sull'uso di **Esplora file**, vedere "Ricerca e gestione delle informazioni" a pagina 36.

## Uso di ActiveSync sul computer

Usare il comando Esplora in ActiveSync per esaminare la struttura dei file sul dispositivo e individuare il programma. Fare clic con il pulsante destro del mouse sul programma desiderato, quindi fare clic su **Crea collegamento**. Spostare il collegamento nella cartella **Start Menu** (Menu di avvio) della cartella Windows. Il collegamento viene visualizzato nel menu **Start**. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea di ActiveSync sul computer.

## Rimozione di programmi

- 1 Toccare il pulsante **Start**, quindi **Impostazioni**.
- 2 Toccare la scheda **Sistema**, quindi **Disinstallazione applicazioni**.

Se il programma non viene visualizzato nell'elenco dei programmi installati, usare Esplora file del dispositivo per individuarlo.

- 3 Toccare il nome del programma senza rilasciare lo stilo, quindi toccare **Elimina** nel menu di scelta rapida.



# 8

SEZIONE 8

## Uso dei programmi di accompagnamento

---

Microsoft Pocket Word

Pocket Excel

MSN Messenger

Windows<sup>®</sup> Media Player per Pocket PC

Microsoft Reader

I programmi di accompagnamento disponibili includono Microsoft® Pocket Word, Microsoft Pocket Excel, Microsoft Money, Windows Media Player per Pocket PC e Microsoft Reader.

Per accedere a uno di questi programmi sul dispositivo, toccare il pulsante **Start**, quindi **Programmi**, infine il nome del programma.

## Microsoft Pocket Word

Pocket Word è operativo con Microsoft Word del computer e consente di accedere facilmente alle copie dei propri documenti. Grazie a questo programma, è possibile creare nuovi documenti nel Pocket PC, copiare documenti dal computer al Pocket PC nonché sincronizzare i documenti tra il computer e il dispositivo, per disporre di dati aggiornati in entrambe le postazioni.

Pocket Word consente di creare diversi tipi di documenti, quali lettere, appunti di riunioni e resoconti di viaggio. Per creare un nuovo file:

- 1 Toccare il pulsante **Start**→**Programmi**→**Pocket Word**.
- 2 Toccare **Nuovo**.

Viene visualizzato un documento vuoto oppure, se è stato selezionato un modello per nuovi documenti nella casella di controllo **Opzioni**, viene visualizzato il modello con testo e formattazione appropriati.



È possibile aprire un solo documento alla volta. Se si apre un altro documento, viene richiesto di salvare il primo. È possibile creare, salvare o modificare un documento in vari formati, quali Word (.doc), Pocket Word (.psw), Rich Text Format (.rtf) e Plain Text (.txt).

Pocket Word contiene un elenco dei file archiviati nel dispositivo. Toccare un file dell'elenco per aprirlo. Per eliminare, copiare o inviare file, toccare un file dell'elenco senza rilasciare lo stilo. Selezionare quindi l'azione appropriata nel menu di scelta rapida.

In Pocket Word è possibile immettere informazioni in quattro diverse modalità: digitando, scrivendo, disegnando o registrando. Queste modalità vengono visualizzate nel menu **Visualizza**. Ogni modalità dispone della barra delle applicazioni, che può essere visualizzata o nascosta toccando l'icona **Mostra/nascondi barra degli strumenti** nella barra dei comandi.

Per modificare l'ingrandimento dello zoom, toccare **Visualizza**, quindi **Zoom**, infine selezionare la percentuale desiderata. Selezionare una percentuale più elevata per l'immissione di testo e una percentuale inferiore per ingrandire una parte del documento.

Se si apre un documento di Word creato su un computer, selezionare **A capo automatico** nel menu **Visualizza** al fine di visualizzare l'intero documento.

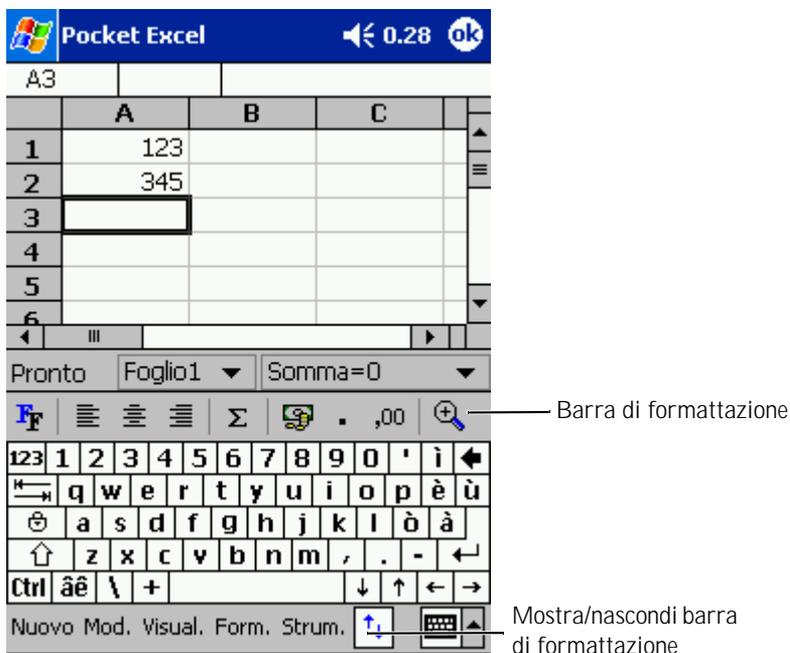
# Pocket Excel

Pocket Excel è operativo con Microsoft Excel e consente di accedere facilmente alle copie delle cartelle di lavoro. È possibile creare nuove cartelle di lavoro nel Pocket PC oppure copiare delle cartelle di lavoro esistenti dal computer al Pocket PC. Il programma consente di sincronizzare le cartelle di lavoro tra il computer e il dispositivo, per disporre di dati aggiornati in entrambe le postazioni.

Pocket Excel consente di creare delle cartelle di lavoro, quali note spese e tabelle di chilometraggio. Per creare un nuovo file:

- 1 Toccare il pulsante **Start**→**Programmi**→**Pocket Excel**.
- 2 Toccare **Nuovo**.

Viene visualizzata una cartella di lavoro vuota oppure se è stato selezionato un modello per nuove cartelle di lavoro nella casella di controllo **Opzioni** viene visualizzato il modello con testo e formattazione appropriati.



È possibile aprire una sola cartella di lavoro alla volta. Se si apre una seconda cartella, viene richiesto di salvare la prima. È possibile creare, salvare o modificare una cartella di lavoro in vari formati, inclusi Pocket Excel (.pxl) ed Excel (.xls).

Pocket Excel contiene un elenco dei file archiviati nel dispositivo. Toccare un file dell'elenco per aprirlo. Per eliminare, copiare, o inviare file, toccare un file dell'elenco senza rilasciare lo stilo. Selezionare quindi l'azione appropriata nel menu di scelta rapida.

Pocket Excel fornisce strumenti essenziali per l'uso dei fogli di calcolo: formule, funzioni, opzioni di ordinamento e di filtraggio. Per visualizzare la barra degli strumenti, toccare **Visualizza**, quindi **Barra degli strumenti**.

Se la cartella di lavoro contiene informazioni riservate, è possibile proteggerla con una password. Per impostare una password, aprire la cartella di lavoro, toccare **Modifica**, quindi **Password**. Per aprire la cartella sarà necessario inserire la password, si consiglia quindi di scegliere una password facile da ricordare, ma difficile da indovinare per un estraneo.

## Suggerimenti per lavorare in Pocket Excel

Utilizzare i suggerimenti riportati di seguito quando si lavora con fogli di lavoro estesi di Pocket Excel:

- Toccare **Visualizza**, quindi **Schermo intero** per visualizzare il foglio di lavoro alla massima grandezza possibile. Per uscire dalla modalità A tutto schermo, toccare **Ripristina**.
- Per mostrare e nascondere gli elementi della finestra. Toccare **Visualizza**, quindi selezionare gli elementi che si desidera visualizzare o nascondere.
- Per bloccare i riquadri in un foglio di lavoro: selezionare prima la cella nella quale si vogliono bloccare i riquadri. Toccare **Visualizza**, quindi **Blocca riquadri**. Può essere utile, ad esempio, bloccare il riquadro in alto e quello a sinistra di un foglio di lavoro per mantenere visibili le etichette delle righe e delle colonne quando si scorre un foglio.

- Suddividere i riquadri per visualizzare aree diverse di un foglio di lavoro esteso. Toccare **Visualizza**, quindi **Dividi**. Trascinare la barra di suddivisione nel punto desiderato. Per eliminare la suddivisione, toccare **Visualizza**, quindi **Rimuovi divisione**.
- Visualizzare e nascondere righe e colonne. Per nascondere una riga o una colonna, selezionare una cella della riga o della colonna che si vuole nascondere. Toccare **Formato**, quindi **Riga o Colonna**, infine **Nascondi**. Per visualizzare una riga o una colonna nascosta, toccare **Strumenti**, quindi **Vai a**, infine digitare un riferimento contenuto nella riga o nella colonna nascoste. Toccare **Formato**, quindi **Riga o Colonna**, infine **Scopri**.

Per ulteriori informazioni sull'uso di Pocket Excel, toccare il pulsante **Start**, quindi **Guida**.

## MSN Messenger

Il programma di messaggiera istantanea MSN Messenger consente di eseguire le seguenti operazioni:

- Vedere chi è collegato.
- Inviare e ricevere messaggi contemporaneamente.
- Intrattenere conversazioni in linea con gruppi di contatti.

Per usare MSN Messenger, è necessario disporre di un account di Microsoft Passport o di posta elettronica di Microsoft Exchange. Inoltre, per utilizzare MSN Messenger Service è necessario disporre di un profilo Passport. Se si utilizza un account Hotmail o MSN, si dispone già di un Passport. Una volta ottenuto un account di Microsoft Passport o di Microsoft Exchange, è possibile impostare l'account.



**NOTA:** per richiedere un account di Microsoft Passport rivolgersi all'indirizzo [www.passport.com](http://www.passport.com). Per ottenere un indirizzo e-mail di Microsoft Hotmail gratuito, visitare il sito Web [www.hotmail.com](http://www.hotmail.com).

Per accedere a MSN Messenger, toccare il menu **Start**→**Programmi**→**MSN Messenger**:

## Configurazione iniziale

Prima di collegarsi, è necessario inserire i dati relativi all'account Passport o Exchange.

Per configurare un account e avere la possibilità di accesso:

- 1 Toccare il pulsante **Start**→**Programmi**→**MSN Messenger**.
- 2 Toccare **Strumenti**, quindi **Opzioni**.
- 3 Nella scheda **Account** inserire i dati relativi all'account Passport o Exchange.
- 4 Per accedere, toccare la schermata di accesso e inserire il proprio indirizzo e-mail e la password.

## Come utilizzare Contatti

Nella finestra MSN Messenger vengono visualizzati tutti i contatti contemporaneamente, suddivisi nelle categorie **In linea** e **Non in linea**. Da questa modalità di visualizzazione, mentre si è collegati, è possibile partecipare a chat, inviare un messaggio e-mail, impedire al contatto di partecipare alla chat o eliminare contatti dalla propria rubrica mediante il menu di scelta rapida.



**NOTA:** se nel computer è già in uso MSN Messenger, i contatti verranno visualizzati sul palmare senza dover essere aggiunti.

Per vedere altri interlocutori in linea senza essere visti, toccare **Strumenti**→**Stato**→**Invisibile**.

Se si blocca un contatto, verrà visualizzata la modalità non in linea e l'utente rimarrà nell'elenco dei contatti bloccati. Per sbloccare un contatto, toccare il contatto senza rilasciare lo stilo, quindi toccare **Sblocca** nel menu di scelta rapida.

## Come partecipare alle chat in Contatti

- Toccare un nome per aprire una finestra di chat. Inserire il messaggio nell'area di immissione del testo nella parte inferiore dello schermo oppure toccare **Testo personale** per inserire un messaggio preimpostato, quindi toccare **Invia**.
- Per invitare un altro contatto a partecipare alla chat, toccare **Strumenti**, quindi **Invita**, infine toccare il nome dell'utente da invitare.
- Per ritornare alla finestra principale senza chiudere una chat, toccare l'icona **Contatti**. Per ritornare alla finestra di chat, toccare **Chat**, quindi selezionare la persona con la quale si era in chat.
- Per sapere se il contatto che partecipa alla chat sta rispondendo, cercare il messaggio sotto l'area di immissione del testo.

Per ulteriori informazioni sull'uso di MSN Messenger, toccare il pulsante **Start**, quindi **Guida**.

## Windows<sup>®</sup> Media Player per Pocket PC

Usare Windows Media Player per Pocket PC per riprodurre file audio e video digitali archiviati nel dispositivo o su una rete. Per accedere a Media Player per Pocket PC, toccare il pulsante **Start**→**Programmi**→**Windows Media**.

Usare Windows Media Player sul computer per copiare file audio e video digitali nel Pocket PC. Sul Pocket PC è possibile riprodurre file Windows Media e MP3.

Per ulteriori informazioni sull'uso di Windows Media Player per Pocket PC, toccare il pulsante **Start**, quindi **Guida**.

## Microsoft Reader

Usare Reader per leggere gli eBook sul dispositivo. Scaricare sul computer i libri dal sito Web eBook preferito, quindi mediante ActiveSync copiare i file relativi al libro nel dispositivo attivato. Il libro viene visualizzato nella Biblioteca di Reader. Toccare il nome di un libro dell'elenco per aprirlo.

Con Reader è possibile eseguire le seguenti operazioni:

- Sfogliare il libro pagina per pagina usando le frecce su/giù del dispositivo o toccando il numero di ogni pagina.
- Scrivere appunti nel libro usando l'evidenziatore, segnalibri, appunti e disegni.
- Ricercare parti specifiche del testo e consultare le definizioni delle parole.

La Guida contiene tutte le informazioni necessarie per utilizzare il software. Per aprire la Guida, toccare ? nella barra dei comandi di Reader. In alternativa, toccare il titolo senza rilasciare lo stilo nella pagina di un libro, quindi toccare ? nel menu di scelta rapida.

Per accedere a Microsoft Reader, toccare il menu **Start**→**Programmi**→**Microsoft Reader**.

## Uso della Biblioteca

Nella Biblioteca viene visualizzato un elenco di tutti i libri archiviati nel dispositivo o in una scheda di memorizzazione. Per aprire la Biblioteca:

- Nella barra dei comandi di Reader, toccare **Biblioteca**.
- Nella pagina di un libro toccare il titolo, quindi **Biblioteca** nel menu di scelta rapida.

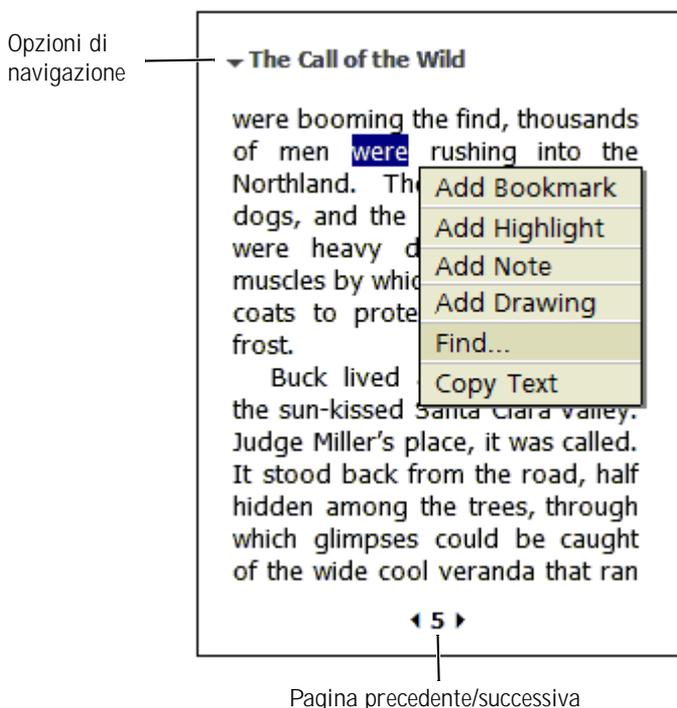


## Lettura di un libro

Ogni libro è composto da una copertina, da un sommario opzionale e dalle pagine del libro. Le opzioni di navigazione sono elencate nella parte inferiore della copertina.

Quando si apre un libro per la prima volta, è consigliabile andare alla prima pagina o alla pagina del sommario, se disponibile. Successivamente, quando si apre il libro verrà visualizzata automaticamente l'ultima pagina letta.

Oltre al testo, in ogni pagina è indicato il numero di pagina e il titolo del libro. Si può anche sfogliare un libro usando le frecce su/giù del dispositivo.



## Uso delle funzioni di Reader

La lettura elettronica di un book offre varie opzioni non disponibili con i libri tradizionali. Queste opzioni sono accessibili da qualsiasi pagina del libro.

Selezionare una parte di testo trascinando lo stilo sul testo che si desidera selezionare. Quindi toccare un'opzione nel menu di scelta rapida:

- **Add Bookmark** (Aggiungi segnalibro): quando si aggiunge un segnalibro in un libro, nel margine destro viene visualizzata l'icona colorata di un segnalibro. Si possono aggiungere più segnalibri in un libro. In qualsiasi punto del libro, toccare l'icona segnalibro per andare alla pagina contrassegnata.
- **Add Highlight** (Aggiungi evidenziazione): quando si evidenzia del testo, la porzione evidenziata viene visualizzata su uno sfondo colorato.
- **Add Text Note** (Aggiungi nota di testo): quando si allega una nota al testo, la si inserisce in un blocco note che compare nella parte superiore della pagina. Un'icona della nota viene visualizzata nel margine sinistro. Per mostrare o nascondere la nota, toccare l'icona.
- **Add Drawing** (Aggiungi disegno): quando si aggiunge un disegno, nella pagina viene visualizzata un'icona del disegno. Disegnare trascinando lo stilo.
- **Trova**: toccare **Trova** nel menu di scelta rapida per trovare un testo specifico nel libro. Inserire la parola che si desidera trovare, quindi toccare l'opzione **Trova**. Reader evidenzia il testo trovato nella pagina. Per chiudere Trova, toccare l'area esterna alla casella. Per tornare alla pagina originale, toccare il titolo, quindi **Indietro** nel menu a discesa.
- **Copy Text** (Copia testo): è possibile copiare delle citazioni da libri che supportano questa funzione in qualsiasi programma che accetta del testo. Nella pagina di un libro selezionare il testo che si desidera copiare. Quindi toccare **Copy Text** (Copia testo) nel menu di scelta rapida. Il testo può essere incollato nel programma desiderato.
- Per visualizzare un elenco delle annotazioni eseguite, inclusi segnalibri, evidenziazioni, note e disegni, toccare **Annotazioni** nel menu di navigazione. È possibile toccare un elemento dell'elenco per andare alla pagina con annotazioni.

## Rimozione di un libro

Al termine della lettura di un libro, è possibile cancellarlo per risparmiare spazio sul Pocket PC. Se vi è una copia del libro memorizzata sul computer, può essere scaricata nuovamente quando lo si desidera.

Per eliminare un libro dal Pocket PC, toccare il titolo senza rilasciare lo stilo nell'elenco **Biblioteca**, quindi toccare **Elimina** nel menu di scelta rapida.

# 9

SEZIONE 9

## **Come usare Microsoft<sup>®</sup> Pocket Internet Explorer**

---

Preferiti portatili

Uso dei canali AvantGo

Esplorazione dei Preferiti portatili e di Internet

Grazie a Pocket Internet Explorer, è possibile visualizzare pagine Web o WAP. Il programma consente di eseguire le operazioni riportate di seguito.

- Scaricare i collegamenti e i preferiti portatili desiderati archiviati nella sottocartella **Preferiti portatili** di Internet Explorer del computer durante la sincronizzazione con il computer.
- Collegarsi a un provider di servizi Internet (ISP) o una rete per esplorare Internet. Per ulteriori informazioni sulla connessione a Internet, vedere “Connessioni” a pagina 109.

Quando il dispositivo è collegato a un provider di servizi Internet o a una rete, è anche possibile scaricare file e programmi da Internet o Intranet.

Per accedere a Pocket Internet Explorer, toccare il pulsante **Start**, quindi **Internet Explorer**.

## Preferiti portatili

Se si usa Microsoft Internet Explorer 5.0 o versioni successive, è possibile scaricare i preferiti portatili sul dispositivo. Sincronizzando i preferiti portatili, il contenuto Web viene scaricato sul dispositivo, per visualizzare le pagine anche quando non si è collegati. Usare il plug-in di Internet Explorer installato con Microsoft ActiveSync<sup>®</sup> per creare rapidamente i preferiti portatili.

Per creare un preferito portatile nel computer e scaricarlo nel dispositivo:

- 1 Sul computer aprire Internet Explorer e fare clic su **Strumenti** → **Crea preferiti portatile**.
- 2 Per cambiare il nome del collegamento, inserire un nuovo nome nella casella **Nome**.
- 3 Specificare un programma di aggiornamento accanto a **Aggiorna** (opzionale).
- 4 Fare clic su **OK**.

Internet Explorer scarica la versione più recente della pagina sul computer.

- 5 In Internet Explorer fare clic con il pulsante destro del mouse sul preferito portatile, quindi fare clic su **Proprietà**.
- 6 Nella scheda **Download** specificare il livello al quale si vuole scaricare. Per mantenere la memoria del dispositivo, scendere di un solo livello.
- 7 Sincronizzare il dispositivo e il computer.

I preferiti portatili archiviati nella cartella **Preferiti portatili** di Internet Explorer vengono scaricati nel dispositivo.

Se non è stato specificato un programma di aggiornamento al punto 3, sarà necessario scaricare manualmente il contenuto per mantenere aggiornate le informazioni sul computer e sul dispositivo. Prima di eseguire la sincronizzazione con il Pocket PC, fare clic su **Strumenti** in Internet Explorer sul computer, quindi fare clic su **Sincronizza**. La data visualizzata nella colonna **Ultimo aggiornamento** si riferisce all'ultima volta in cui il contenuto è stato scaricato sul computer. Se necessario, è possibile scaricare il contenuto manualmente.



**NOTA:** è possibile aggiungere un'icona alla barra degli strumenti di Internet Explorer per creare dei preferiti portatili. In Internet Explorer fare clic su **Visualizza** → **Barre degli strumenti**, quindi fare clic su **Personalizza**.

## Come risparmiare memoria

I preferiti portatili occupano memoria sul dispositivo. Per ridurre al minimo la quantità di memoria utilizzata:

- Disattivare le immagini, i suoni o interrompere il download di alcuni preferiti portatili nel dispositivo modificando le impostazioni **Preferiti** nelle opzioni di ActiveSync. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea di ActiveSync nel computer.
- Limitare il numero delle pagine collegate da scaricare. In Internet Explorer fare clic con il pulsante destro del mouse sul preferito portatile da modificare, quindi fare clic su **Proprietà**. Nella scheda **Download** specificare **0** o **1** per il numero di pagine collegate da scaricare.

## Cartella Preferiti portatili

Solo gli elementi archiviati nella sottocartella **Preferiti portatili** (inclusa nella cartella **Preferiti**) di Internet Explorer sono sincronizzati con il dispositivo. La cartella è stata creata automaticamente durante l'installazione di ActiveSync.

### Preferiti

Durante la sincronizzazione, l'elenco dei collegamenti preferiti contenuti nella cartella **Preferiti portatili** del computer viene sincronizzata con Pocket Internet Explorer del dispositivo. Il computer e il dispositivo vengono aggiornati in base alle modifiche apportate ogni volta che è stata eseguita la sincronizzazione. Se il collegamento preferito non è stato contrassegnato come preferito portatile, nel dispositivo verrà scaricato solo il collegamento, quindi sarà necessario collegarsi al provider di servizi Internet o alla rete per visualizzarne il contenuto. Per ulteriori informazioni sulla sincronizzazione, consultare la Guida in linea di ActiveSync sul computer.

## Uso dei canali AvantGo

AvantGo è un servizio interattivo gratuito, che consente l'accesso a contenuto personalizzato e a numerosi siti Web. È possibile iscriversi ai canali di AvantGo direttamente dal dispositivo, quindi sincronizzare il dispositivo con il computer oppure collegarsi a Internet per scaricare il contenuto. Per ulteriori informazioni, vedere il sito Web AvantGo.

Per accedere ad AvantGo:

- 1 Nelle opzioni di ActiveSync attivare la sincronizzazione per il tipo di informazioni **AvantGo**.
- 2 In Pocket Internet Explorer sul dispositivo toccare **Preferiti** per visualizzare l'elenco dei preferiti.
- 3 Toccare il collegamento **AvantGo Channels**.
- 4 Toccare **Attiva**.
- 5 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Per completare l'installazione di AvantGo, è necessario sincronizzare il dispositivo con il computer, quindi toccare **My Channels** (Canali personali).

Una volta completata la sincronizzazione, toccare il collegamento **AvantGo Channels** nell'elenco dei preferiti per visualizzare alcuni canali. Per aggiungere o rimuovere canali, toccare il collegamento **Aggiungi o Rimuovi**.

## Esplorazione dei Preferiti portatili e di Internet

Pocket Internet Explorer consente di esplorare i preferiti portatili e i canali scaricati nel dispositivo senza collegarsi a Internet. È possibile inoltre collegarsi mediante un provider di servizi Internet o una connessione di rete, quindi esplorare la rete.



- Icona indietro
- Icona aggiorna
- Icona pagina iniziale
- Icona preferiti
- Icona nascondi immagini

Per visualizzare i preferiti portatili e i canali:

- 1 Toccare l'icona Preferiti per visualizzare l'elenco dei preferiti.
- 2 Toccare la pagina da visualizzare.

Viene visualizzata la pagina scaricata durante l'ultima sincronizzazione del computer. Se la pagina non è presente nel dispositivo, il collegamento preferito viene visualizzato in grigio. Per scaricare la pagina nel dispositivo è necessario eseguire nuovamente la sincronizzazione con il computer o collegarsi a Internet.

Per esplorare la rete, collegarsi al provider di servizi Internet o alla rete aziendale mediante l'opzione **Connessioni**, come descritto in “Connessioni” a pagina 109.



**NOTA:** per aggiungere un collegamento preferito, individuare la pagina da aggiungere, toccarla senza rilasciare lo stilo, quindi toccare **Aggiungi a Preferiti**.

Per collegarsi e navigare in Internet:

- Toccare l'icona Preferiti, quindi il collegamento Preferito che si vuole visualizzare.
- Toccare **Visualizza**, quindi **Barra degli indirizzi**. Nella barra degli indirizzi, visualizzata nella parte superiore dello schermo, inserire l'indirizzo Web desiderato, quindi toccare **Vai**. Toccare la freccia per selezionare gli indirizzi immessi in precedenza.



# 10

SEZIONE 10

## Connessioni

---

Uso degli infrarossi

Creazione di una connessione modem

Creazione di una connessione Ethernet

Creazione di una connessione VPN

Come terminare una connessione

Connessione diretta a un server di posta elettronica

Come ottenere assistenza per la connessione

Il palmare può essere utilizzato per scambiare informazioni con altri dispositivi portatili oppure con un computer, una rete o Internet.

È possibile scegliere una delle opzioni riportate di seguito.

- Usare la porta a infrarossi (IR) del dispositivo per inviare e ricevere file tra due dispositivi. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione seguente “Uso degli infrarossi”.
- Collegarsi al proprio provider di servizi Internet (ISP). Una volta collegati, è possibile inviare e ricevere messaggi di posta elettronica tramite il programma Posta in arrivo nonché visualizzare pagine Web o WAP mediante Microsoft® Pocket Internet Explorer. Il software di comunicazione per la connessione a un provider di servizi Internet è già installato nel dispositivo. Il provider di servizi fornisce il software necessario per l'installazione di altri servizi, quali servizi fax e di cercapersone.
- Collegarsi alla rete aziendale o della società. Una volta collegati, è possibile inviare e ricevere messaggi di posta elettronica tramite la casella Posta in arrivo, visualizzare pagine Web o WAP tramite Pocket Internet Explorer nonché sincronizzare i dati sul computer.
- Collegarsi al computer per eseguire la sincronizzazione in modalità remota. Una volta collegati, è possibile eseguire la sincronizzazione di dati, quali i dati di Pocket Outlook. Per ulteriori informazioni, vedere la Guida in linea di Microsoft ActiveSync® sul computer o la Guida in linea alle connessioni del dispositivo.

## Uso degli infrarossi

Grazie agli infrarossi, è possibile inviare e ricevere informazioni, quali indirizzi e appuntamenti, tra due dispositivi.

Per inviare informazioni:

- 1 Accedere al programma in cui è stato creato l'elemento da spedire, quindi individuarlo nell'elenco.
- 2 Allineare i sensori a infrarossi in modo che non siano ostruiti e che si trovino entro un raggio di portata limitato.
- 3 Toccare e mantenere lo stilo sull'elemento, quindi toccare **Trasmetti elemento via IR** nel menu di scelta rapida.

È possibile inoltre inviare elementi (a esclusione delle cartelle) da File Explorer. Toccare e mantenere lo stilo sull'elemento da inviare, quindi toccare l'opzione **Trasmetti file via IR** nel menu di scelta rapida.

## Creazione di una connessione modem

- 1 Richiedere i seguenti dati al proprio provider di servizi Internet:
  - Numero di telefono del provider di servizi Internet per l'accesso remoto
  - Nome utente e password
  - Impostazioni TCP/IP

Alcuni provider richiedono altre informazioni davanti al nome utente, ad esempio *MSN/nomeutente*.

- 2 Installare una scheda modem o utilizzare un cavo null modem e gli adattatori appropriati per connettere un modem esterno al dispositivo attraverso la porta seriale.
- 3 Toccare il pulsante **Start**→**Impostazioni**→**scheda Connessioni**→**Connessioni**.
- 4 In **My ISP (ISP)** o **My Work Network (Rete aziendale)** toccare **Add a new modem connection** (Aggiungi nuova connessione modem).

5 Inserire un nome per la connessione, ad esempio **Connessione ISP**.

6 Nell'elenco **Selezionare un modem** scegliere il tipo di modem utilizzato, quindi toccare **Avanti**.

Se non viene visualizzato il tipo di modem selezionato, reinserire la scheda modem. Se si usa un modem esterno collegato al dispositivo tramite cavo, selezionare **Hayes compatibile su COM1**.

7 Inserire il numero di telefono di accesso, quindi toccare **Avanti**.

8 Inserire il nome utente, la password e il dominio, se disponibile.



**NOTA:** non dovrebbe essere necessario modificare alcuna impostazione in **Avanzate**. La maggior parte dei provider di servizi Internet utilizza un indirizzo assegnato dinamicamente.

9 Se l'ISP a cui si connette l'utente non utilizza un indirizzo assegnato dinamicamente, toccare **Avanzate**, quindi la scheda **TCP/IP**, infine inserire l'indirizzo.

10 Toccare **Avanti**.

11 Selezionare altre opzioni appropriate, quindi toccare **Fine**.

Quando si apre la Posta in arrivo, Pocket Internet Explorer o MSN Messenger il dispositivo si connette automaticamente. Una volta collegati, è possibile svolgere le attività riportate di seguito.

- Inviare e ricevere messaggi e-mail mediante la casella Posta in arrivo. Prima di utilizzare il programma, è necessario fornire le informazioni appropriate per comunicare con il server di posta elettronica. Per ulteriori informazioni, vedere “Connessione diretta a un server di posta elettronica” a pagina 116.
- Esplorare le pagine Web e WAP mediante Pocket Internet Explorer. Per ulteriori informazioni, vedere “Come usare Microsoft® Pocket Internet Explorer” a pagina 101.
- Inviare e ricevere messaggi istantanei con MSN Messenger. Per ulteriori informazioni, vedere “MSN Messenger” a pagina 93.

# Creazione di una connessione Ethernet

- 1 Installare il driver della scheda di rete, se necessario.  
Consultare la documentazione allegata alla scheda di rete.
- 2 Inserire la scheda di rete nel palmare.
  - Se viene rilevata una rete con broadcast SSID, viene visualizzata l'icona della rete wireless  e l'opzione **New Network Detected** (Nuova rete rilevata) nella barra di navigazione. Andare al punto 3.
  - Se non viene rilevata una rete con la funzione broadcast SSID, passare al punto 4.
- 3 Toccare **Internet** oppure **Ufficio**, a seconda del tipo di rete a cui si è collegato l'utente. Il palmare viene automaticamente connesso alla rete.



**NOTA:** se vengono rilevate più reti, scegliere la rete alla quale si desidera collegarsi, quindi toccare **Internet** oppure **Ufficio**, infine **Connetti**.

- 4 Toccare il pulsante **Start**→**Impostazioni**→**scheda Connessioni**→**Connessioni**.
- 5 Toccare l'icona **Wireless Ethernet** (Ethernet senza fili).
- 6 Nella scheda **Senza fili** toccare **New Settings** (Nuove impostazioni).
- 7 Inserire l'SSID accanto a **Network Name** (Nome rete), quindi scegliere se collegare la rete a **Internet** o all'**ufficio**.
- 8 Toccare la scheda **Authentication** (Autenticazione) per attivare o disattivare le impostazioni WEP, a seconda del tipo di rete.
- 9 Toccare **OK**.

Una volta collegati alla rete, lo stato della connessione verrà visualizzato in **Wireless Networks** (Reti senza fili).

## Creazione di una connessione VPN

- 1 Toccare il pulsante **Start**→**Impostazioni**→**scheda Connessioni**→**Connessioni**.
- 2 Toccare l'opzione **Add a new VPN server connection** (Aggiungi nuova connessione al server VPN).
- 3 Inserire un nome per la connessione, ad esempio il nome della società.
- 4 Nel campo **Host name/IP** (Nome host/IP) inserire il nome del server VPN o l'indirizzo IP.
- 5 Accanto all'opzione **VPN type** (Tipo VPN) toccare **IPSec** oppure **PPTP**, a seconda del tipo di autenticazione che si desidera utilizzare nel palmare.

Se non si è certi sull'opzione da selezionare, contattare l'amministratore di rete.

- 6 Toccare **Avanti**.
- 7 Inserire il nome utente, la password e il dominio, se necessario.
- 8 Installare il driver della scheda di rete, se necessario.  
Consultare la documentazione allegata alla scheda di rete.
- 9 Inserire la scheda di rete nel palmare.
  - Se viene rilevata una rete con la funzione broadcast SSID, viene visualizzata l'icona della rete wireless  e l'opzione **New Network Detected** (Nuova rete rilevata) nella barra di navigazione. Andare al punto 10.
  - Se non viene rilevata una rete con la funzione broadcast SSID, passare al punto 11.

- 10 Toccare l'opzione **Internet**.



**NOTA:** se vengono rilevate più reti, scegliere la rete alla quale si desidera collegarsi, quindi toccare l'opzione **Internet**, infine **Connetti**.

- 11 Toccare il pulsante **Start**→**Impostazioni**→**scheda Connessioni**→**Connessioni**.
- 12 Toccare l'icona **Wireless Ethernet** (Ethernet senza fili).
- 13 Nella scheda **Senza fili** toccare **New Settings** (Nuove impostazioni).
- 14 Inserire l'SSID accanto all'opzione **Network Name** (Nome rete), quindi toccare l'opzione **Internet**.
- 15 Toccare la scheda **Authentication** (Autenticazione) per attivare o disattivare le impostazioni WEP, a seconda del tipo di rete.
- 16 Toccare **OK**.
- 17 Toccare l'icona di connessione  visualizzata nella barra di navigazione.
- 18 Toccare il nome della connessione VPN per attivarla.

## Come terminare una connessione

Per scollegarsi:

- Se l'utente è collegato tramite l'accesso remoto o VPN, toccare l'icona **Connessione** nella barra di navigazione, quindi scegliere **Fine**.
- Se l'utente è collegato tramite un cavo o un supporto da tavolo, scollegare il palmare dal cavo o dal supporto.
- Se l'utente è collegato tramite il sensore a infrarossi, allontanare il dispositivo dal computer.
- Se l'utente è collegato tramite una scheda di rete (Ethernet), rimuovere la scheda dal palmare.

## Connessione diretta a un server di posta elettronica

È possibile configurare una connessione a un server di posta elettronica per inviare e ricevere messaggi e-mail via modem, tramite una connessione di rete e la casella Posta in arrivo del palmare.



**NOTA:** il provider di servizi Internet o la rete devono utilizzare un server di posta elettronica POP3 o IMAP4 e un gateway SMTP.

Per ricevere i messaggi è possibile utilizzare più servizi di posta elettronica. Per ogni servizio di posta elettronica che si intende utilizzare, è necessario innanzitutto configurare e assegnare un nome al servizio. Se si usa lo stesso servizio per collegarsi a più caselle postali, configurare ogni connessione e assegnare i relativi nomi.

Per configurare un servizio di posta elettronica:

- 1 Nella Posta in arrivo del dispositivo toccare **Account**, quindi l'opzione **New Account** (Nuovo account).
- 2 Seguire le istruzioni dell'installazione guidata per l'impostazione della posta elettronica.

Per ulteriori informazioni, toccare il pulsante **Start**, quindi **Guida**.

Per connettersi al server di posta elettronica, toccare **Servizi**, quindi **Connetti**. Per ulteriori informazioni sull'uso del programma Posta in arrivo, vedere "Posta in arrivo" a pagina 71.

# Come ottenere assistenza per la connessione

Per ulteriori informazioni sulla modalità di connessione, vedere le risorse riportate di seguito.

- “Posta in arrivo” a pagina 71.
- Guida in linea del dispositivo. Toccare il pulsante **Start**, quindi **Guida**. Toccare **Visualizza**, **Intera Guida installata**, quindi **Posta in arrivo** oppure **Connessioni**.
- Guida in linea di ActiveSync sul computer. In ActiveSync fare clic su **Guida**, quindi su **Guida in linea Microsoft ActiveSync**.
- Per informazioni sulla risoluzione dei problemi, consultare il sito Web all'indirizzo [www.microsoft.com/mobile/pocketpc](http://www.microsoft.com/mobile/pocketpc).



SEZIONE 11

## Appendice

---

Specifiche

Avvisi sulle normative

Come contattare Dell

# Specifiche

---

## Informazioni sul sistema

---

|                   |  |
|-------------------|--|
| Processore        | Processore Intel® XScale™<br>a 400 o 300 MHz |
| Memoria           |  |
| RAM               | SDRAM a 64 o 32 MB                           |
| ROM               | ROM Intel® StrataFlash™ a 48 o 32 MB         |
| Sistema operativo | Microsoft® Pocket PC 2003 Premium            |

---

## Schermo

---

|             |   |
|-------------|---|
| Tipo        | Schermo TFT transflettivo touch-sensitive a colori a 16 bit |
| Dimensioni  | 8,9 cm  |
| Risoluzione | 240 x 320 a 65.536 colori                                   |

---

## Controlli e indicatori

---

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Navigazione              | Pulsante di navigazione a 5 vie  |
| Selettore di scorrimento | Su, giù, azione  |
| Pulsanti:                | Quattro pulsanti di programma:<br>Calendario, Contatti, Posta in arrivo,<br>Home<br><br>Accensione/spegnimento<br><br>Pulsante di registrazione vocale<br><br>Pulsante Reset |
| Indicatori:              | Sincronizzazione/comunicazione<br><br>Notifica di un evento<br><br>Stato di carica   |

| <b>Slot di espansione</b>                          |   |
|--|---|
| CompactFlash                                       | Uno slot di espansione per scheda CompactFlash di Tipo II (3,3V)        |
| Secure Digital                                     | Uno slot per scheda Secure Digital (3,3 V)                              |
| <b>Porte e connettori</b>                          |   |
| Infrarossi   | Standard v1.2 (115 kbps)  |
| Alimentazione                                      | Ingresso alimentazione c.c.   |
| Connettore per supporto da tavolo/sincronizzazione | Connettore a 40 piedini   |
| Audio  | Connettore stereo cuffie  |
| <b>Caratteristiche fisiche</b>                     |   |
| Dimensioni:  |   |
| Lunghezza  | 128 mm  |
| Larghezza  | 81,5 mm   |
| Altezza  | 18 mm   |
| Peso   | 196 g   |
| <b>Audio</b>                                       |   |
| Controller audio                                   | Chip Codec AC-97; chip audio WM9705                                     |
| Conversione stereo                                 | Stereo a 16 bit; velocità di campionamento 8,0, 11,025, 22,05 e 44,1KHz |
| Registrazione                                      | Registrazione e riproduzione full duplex                                |
| Microfono/altoparlante                             | Integrato   |
| Cuffia   | Connettore stereo   |

---

## Alimentazione

---

### Tipo di batteria:

|            |   |
|------------|---|
| Principale | Batteria ricaricabile rimovibile agli ioni di litio da 1440 mAh (standard)  |
|            | Batteria ricaricabile rimovibile agli ioni di litio da 3400 mAh (opzionale) |
| Backup     | Pila al litio CR2032  |

### Adattatore c.a.:

|                     |                |
|---------------------|----------------|
| Tensione fornita    | 100-240 V c.a. |
| Frequenza           | 50-60 Hz       |
| Consumo di corrente | 0,4 A          |
| Tensione di uscita  | 5,4 VDC        |
| Corrente in uscita  | 2,41 A         |

---

## Ambiente

---

### Intervallo della temperatura:

|             |                |
|-------------|----------------|
| In funzione | Da 0° a 40°C   |
| Stoccaggio  | Da -20° a 60°C |

### Gradiente termico:

|             |                   |
|-------------|-------------------|
| In funzione | 15°C per ora max. |
| Stoccaggio  | 20°C per ora max. |

### Umidità relativa (massima):

|             |                               |
|-------------|-------------------------------|
| In funzione | Dal 10% al 90% senza condensa |
| Stoccaggio  | Dal 5% al 95% senza condensa  |

### Altitudine (massima):

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| In funzione | Da 0 a 3.048 m  |
| Stoccaggio  | Da 0 a 12.190 m |

---

**Ambiente (*continua*)**


---

## Sollecitazione massima da urto:

|             |       |
|-------------|-------|
| In funzione | 200 G |
| Stoccaggio  | 400 G |

## Vibrazione massima:

|             |           |
|-------------|-----------|
| In funzione | 2,6 GRMS  |
| Stoccaggio  | 3,41 GRMS |

## Avvisi sulle normative

Con interferenza elettromagnetica (EMI) si indica un qualsiasi segnale o emissione, irradiato nello spazio o trasmesso tramite cavi di alimentazione o di segnale, che può compromettere il funzionamento di dispositivi di navigazione radio o servizi di sicurezza di altro tipo, o che in modo significativo disturba, attenua o interrompe ripetutamente un servizio di radiocomunicazione a norma di legge. I servizi di radiocomunicazione comprendono, in via esemplificativa, trasmissioni commerciali AM/FM, televisione, servizi cellulari, radar, controllo del traffico aereo, cercapersone e servizi personali di comunicazione (PCS). Tali servizi a norma di legge, unitamente alle emissioni involontarie provenienti da dispositivi digitali quali i computer, contribuiscono alla formazione dell'ambiente elettromagnetico.

La compatibilità elettromagnetica (EMC) è la capacità dei dispositivi elettronici di operare contemporaneamente in modo corretto in ambiente elettronico. Nonostante questo computer sia stato progettato per rispettare i limiti EMI dell'autorità normativa e tale compatibilità sia stata verificata, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare situazione.

Qualora la presente apparecchiatura provocasse interferenze con servizi di radiocomunicazione, verificabili accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, si consiglia di rimediare all'inconveniente mediante una o più delle misure riportate di seguito.

- Cambiare l'orientamento dell'antenna di ricezione.
- Cambiare l'orientamento del computer rispetto all'apparecchio ricevente.
- Allontanare il computer dall'apparecchio ricevente.
- Collegare il computer a una presa di corrente diversa, in modo che il computer e l'apparecchio ricevente si trovino su diverse sezioni del circuito elettrico.

Per ulteriori consigli, consultare un rappresentante del supporto tecnico di Dell o un tecnico radio/TV specializzato.

I computer Dell™ sono progettati, collaudati e classificati per l'ambiente elettromagnetico di utilizzo. Le classificazioni dell'ambiente elettromagnetico si riferiscono in genere alle seguenti definizioni standard:

- La Classe A corrisponde generalmente ad ambienti commerciali o industriali.
- La Classe B corrisponde generalmente ad ambienti domestici.

Le apparecchiature informatiche integrate o collegate al computer, comprese le periferiche, le schede di espansione, le stampanti, le periferiche di input/output, i monitor e così via, devono appartenere alla stessa classe elettromagnetica del computer.

**Avviso sui cavi di segnale schermati: per ridurre la possibilità di interferenze con servizi di radiocomunicazione, usare esclusivamente cavi schermati per collegare periferiche a qualsiasi dispositivo Dell. L'impiego di cavi schermati garantisce la conformità con la classe EMC prevista per l'ambiente di utilizzo. Dell fornisce un apposito cavo per stampanti parallele. È anche possibile ordinare il cavo da Dell sul World Wide Web all'indirizzo [accessories.us.dell.com/sna/category.asp?category\\_id=4117](https://accessories.us.dell.com/sna/category.asp?category_id=4117).**

La maggior parte dei computer Dell rientra nella Classe B. Tuttavia l'aggiunta di determinati componenti opzionali può modificare il livello di alcune configurazioni portandolo alla Classe A. Per stabilire la classe elettromagnetica del computer o di una periferica, fare riferimento alle sezioni seguenti, che forniscono informazioni EMC/EMI e sulla sicurezza del prodotto specifiche per ogni Paese.

### **Avviso CE (Unione Europea)**

Il marchio **CE** indica la conformità del presente computer Dell alla Direttiva EMC e alla Direttiva LVD dell'Unione Europea. Questo marchio indica che il presente sistema Dell è conforme agli standard tecnici riportati di seguito.

- EN 55022 — “Apparecchiature informatiche — Caratteristiche dei disturbi radio — Limiti e metodi di misurazione”.
- EN 55024 — “Apparecchiature informatiche - Caratteristiche di immunità - Limiti e metodi di misurazione”.
- EN 61000-3-2 — “Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 3: Limiti - Sezione 2: Limiti per le emissioni di correnti armoniche (la corrente di input dell'apparecchiatura può arrivare fino a 16 A per fase)”.
- EN 61000-3-3 — “Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 3: Limiti - Sezione 3: Limitazione delle fluttuazioni di tensione e dello sfarfallio nei sistemi di alimentazione a bassa tensione per apparecchiature con corrente nominale fino a 16 A”.
- EN 60950 — “Sicurezza delle apparecchiature informatiche”.

**NOTA:** i requisiti EN 55022 sulle emissioni prevedono due classi:

- La Classe A per le aree tipicamente commerciali.
- La Classe B per le aree tipicamente domestiche.

**Il presente dispositivo Dell è classificato per l'uso in ambiente residenziale di Classe B.**

Una “Dichiarazione di conformità” agli standard e alle direttive precedenti è stata emessa e registrata presso Dell Computer Corporation Products Europe BV, Limerick, Irlanda.

## Avviso marchio CE

Questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva dell'Unione Europea 1999/5/EC.

Cet équipement est conforme aux principales caractéristiques définies dans la Directive européenne RTTE 1999/5/CE.

Die Geräte erfüllen die grundlegenden Anforderungen der RTTE-Richtlinie (1999/5/EG).

Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva Europea R&TTE 1999/5/CE.

Este equipo cumple los requisitos principales de la Directiva 1999/5/CE de la UE, "Equipos de Terminales de Radio y Telecomunicaciones".

Este equipamento cumpre os requisitos essenciais da Directiva 1999/5/CE do Parlamento Europeo e do Conselho (Directiva RTT).

Ο εξοπλισμός αυτός πληροί τις βασικές απαιτήσεις της κοινοτικής οδηγίας EU R&TTE 1999/5/ΕΚ.

Deze apparatuur voldoet aan de noodzakelijke vereisten van EU-richtlijn betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur 1999/5/EG.

Dette udstyr opfylder de væsentlige krav i EU's direktiv 1999/5/EC om Radio- og teleterminaludstyr.

Dette udstyr er i overensstemmelse med hovedkravene i R&TTE-direktivet (1999/5/EC) fra EU.

Utrustningen uppfyller kraven för EU-direktivet 1999/5/EC om analuten teleutrustning och ömsidigt erkännande av utrustningens överensstämmelse (R&TTE).

Tämä laite vastaa EU:n radio- ja telepääteledirektiivin (EU R&TTE Directive 1999/5/EC) vaatimuksia.

# Come contattare Dell

Per contattare Dell elettronicamente usare i seguenti indirizzi Web:

- **www.dell.com**
- **support.euro.dell.com** (supporto tecnico)
- **premiersupport.dell.com** (supporto tecnico per istituzioni scolastiche, pubbliche, sanitarie e per aziende medio/grandi, compresi clienti Premier, Platinum e Gold)

Per gli indirizzi Web locali, consultare la sezione relativa al Paese di interesse nella tabella riportata di seguito.

**NOTA:** i numeri verdi possono essere usati all'interno del Paese a cui si riferiscono.

Per contattare Dell, usare gli indirizzi di posta elettronica, i numeri di telefono e i prefissi e inclusi nella tabella riportata di seguito. Per ulteriori informazioni sui prefissi da usare, contattare un operatore locale o internazionale.

| Paese (città)<br>Prefisso internazionale<br>Indicativo<br>del Paese<br>Prefisso<br>teleselettivo | Nome del reparto<br>o area di servizio,<br>sito Web e indirizzo<br>di posta elettronica | Prefissi<br>teleselettivi,<br>numeri locali e<br>numeri verdi |
|--|---|---|
| <b>Antille Olandesi</b>  | Supporto generale   | 001-800-882-1519  |
| <b>Australia (Sydney)</b>  | E-mail (Australia):<br>au_tech_support@dell.com   |   |
| Prefisso internazionale:<br><b>0011</b>  | E-mail (Nuova Zelanda):<br>nz_tech_support@dell.com                                     |   |
| Indicativo del Paese:<br><b>61</b>   | Privati e piccole aziende   | 1-300-65-55-33  |
| Prefisso teleselettivo: <b>2</b>   | Enti governativi e grandi aziende   | numero verde:<br>1-800-633-559                                |
|  | Divisione clienti privilegiati<br>(PAD)   | numero verde:<br>1-800-060-889                                |
|  | Servizio clienti  | numero verde:<br>1-800-819-339                                |
|  | Vendite a società   | numero verde:<br>1-800-808-385                                |
|  | Vendite di transazione  | numero verde:<br>1-800-808-312                                |
|  | Fax   | numero verde:<br>1-800-818-341                                |

| <b>Paese (città)<br/>Prefisso internazionale<br/>Indicativo del Paese<br/>Prefisso<br/>teleselettivo</b> | <b>Nome del reparto<br/>o area di servizio,<br/>sito Web e indirizzo<br/>di posta elettronica</b>          | <b>Prefissi<br/>teleselettivi,<br/>numeri locali e<br/>numeri verdi</b> |
|--|--|---|
| <b>Austria (Vienna)</b>  | Sito Web: <b>support.euro.dell.com</b>   |   |
| Prefisso internazionale:<br><b>900</b>   | E-mail:<br>tech_support_central_europe@<br>dell.com  |   |
| Indicativo del Paese:<br><b>43</b>   | Vendite a privati e piccole aziende  | 0820 240 530 00   |
| Prefisso teleselettivo: <b>1</b>   | Fax privati e piccole aziende  | 0820 240 530 49   |
|  | Servizio clienti per privati e<br>piccole aziende  | 0820 240 530 14   |
|  | Servizio clienti per società<br>e clienti privilegiati   | 0820 240 530 16   |
|  | Supporto tecnico per privati<br>e piccole aziende  | 0820 240 530 14   |
|  | Supporto tecnico per società<br>e clienti privilegiati   | 0660 8779   |
|  | Centralino   | 0820 240 530 00   |
| <b>Belgio (Bruxelles)</b>  | Sito Web: <b>support.euro.dell.com</b>   |   |
| Prefisso internazionale:<br><b>00</b>  | E-mail: tech_be@dell.com   |   |
| Indicativo del Paese:<br><b>32</b>   | Posta elettronica per clienti di<br>lingua francese:<br><b>support.euro.dell.com/be/fr/email<br/>dell/</b> |   |
| Prefisso teleselettivo: <b>2</b>   | Supporto tecnico   | 02 481 92 88  |
|  | Servizio clienti   | 02 481 91 19  |
|  | Vendite a società  | 02 481 91 00  |
|  | Fax  | 02 481 92 99  |
|  | Centralino   | 02 481 91 00  |

| Paese (città)<br>Prefisso internazionale<br>Indicativo del Paese<br>Prefisso teleselettivo | Nome del reparto<br>o area di servizio,<br>sito Web e indirizzo<br>di posta elettronica | Prefissi<br>teleselettivi,<br>numeri locali e<br>numeri verdi |
|--|---|---|
| <b>Canada (North York, Ontario)</b>  | Stato dell'ordine online:<br><b>www.dell.ca/ostatus</b>                                 |   |
| Prefisso internazionale:<br><b>011</b>   | AutoTech (supporto tecnico automatizzato)   | numero verde:<br>1-800-247-9362                               |
|  | TechFax   | numero verde:<br>1-800-950-1329                               |
|  | Servizio clienti<br>(privati e piccole aziende)   | numero verde:<br>1-800-847-4096                               |
|  | Servizio clienti (aziende medio/grandi ed enti governativi)                             | numero verde:<br>1-800-326-9463                               |
|  | Supporto tecnico per privati e piccole aziende  | numero verde:<br>1-800-847-4096                               |
|  | Supporto tecnico per aziende medio/grandi ed enti governativi                           | numero verde:<br>1-800-387-5757                               |
|  | Vendite a privati e piccole aziende   | numero verde:<br>1-800-387-5752                               |
|  | Vendite ad aziende medio/grandi ed enti governativi                                     | numero verde:<br>1-800-387-5755                               |
|  | Vendita parti di ricambio ed estensioni programmi di assistenza                         | 1 866 440 3355  |
| <b>Corea (Seoul)</b>   | Supporto tecnico  | numero verde:<br>080-200-3800                                 |
| Prefisso internazionale:<br><b>001</b>   | Vendite   | numero verde:<br>080-200-3600                                 |
| Indicativo del Paese:<br><b>82</b>   | Servizio clienti (Seoul, Corea)   | numero verde:<br>080-200-3800                                 |
| Prefisso teleselettivo: <b>2</b>   | Servizio clienti (Penang, Malesia)  | 604 633 4949  |
|  | Fax   | 2194-6202   |
|  | Centralino  | 2194-6000   |

| <b>Paese (città)<br/>Prefisso internazionale<br/>Indicativo del Paese<br/>Prefisso teleselettivo</b> | <b>Nome del reparto<br/>o area di servizio,<br/>sito Web e indirizzo<br/>di posta elettronica</b> | <b>Prefissi<br/>teleselettivi,<br/>numeri locali e<br/>numeri verdi</b> |
|--|---|---|
| <b>Danimarca<br/>(Copenaghen)</b>  | Sito Web: <b>support.euro.dell.com</b>  |   |
| Prefisso internazionale:<br><b>00</b>  | Supporto e-mail<br>(computer portatili):<br>den_nbk_support@dell.com                              |   |
| Indicativo del Paese:<br><b>45</b>   | Supporto e-mail (computer<br>desktop): den_support@dell.com                                       |   |
|  | Supporto e-mail (server):<br>nordic_server_support@dell.com                                       |   |
|  | Supporto tecnico  | <b>7023 0182</b>  |
|  | Servizio rapporti clienti   | <b>7023 0184</b>  |
|  | Servizio clienti per privati<br>e piccole aziende   | <b>3287 5505</b>  |
|  | Centralino (servizio)   | <b>3287 1200</b>  |
|  | Fax centralino (servizio)   | <b>3287 1201</b>  |
|  | Centralino<br>(privati e piccole aziende)   | <b>3287 5000</b>  |
|  | Fax centralino<br>(privati e piccole aziende)   | <b>3287 5001</b>  |

| Paese (città)<br>Prefisso internazio-<br>nale Indicativo<br>del Paese Prefisso<br>teleselettivo | Nome del reparto<br>o area di servizio,<br>sito Web e indirizzo<br>di posta elettronica | Prefissi<br>teleselettivi,<br>numeri locali e<br>numeri verdi |
|---|---|---|
| <b>Finlandia (Helsinki)</b>   | Sito Web: <b>support.euro.dell.com</b>  |   |
| Prefisso internazionale:<br><b>990</b>  | E-mail: <b>fin_support@dell.com</b>   |   |
| Indicativo del Paese:<br><b>358</b>   | Supporto e-mail (server):<br><b>nordic_support@dell.com</b>                             |   |
| Prefisso teleselettivo: <b>9</b>  | Supporto tecnico  | <b>09 253 313 60</b>  |
|   | Supporto tecnico via fax  | <b>09 253 313 81</b>  |
|   | Servizio rapporti clienti   | <b>09 253 313 38</b>  |
|   | Servizio clienti per privati<br>e piccole aziende                                       | <b>09 693 791 94</b>  |
|   | Fax   | <b>09 253 313 99</b>  |
|   | Centralino  | <b>09 253 313 00</b>  |

| Paese (città)<br>Prefisso internazionale<br>Indicativo del Paese<br>Prefisso teletselettivo | Nome del reparto<br>o area di servizio,<br>sito Web e indirizzo<br>di posta elettronica | Prefissi<br>teletselettivi,<br>numeri locali e<br>numeri verdi |
|---|---|--|
| <b>Francia (Parigi)<br/>(Montpellier)</b>   | Sito Web: <b>support.euro.dell.com</b>  |  |
| Prefisso internazionale:<br><b>00</b>   | Posta elettronica:<br><b>support.euro.dell.com/fr/fr/email<br/>dell/</b>                |  |
| Indicativo del Paese:<br><b>33</b>  | <b>Privati e piccole aziende</b>  |  |
| Prefissi teletselettivi:<br><b>(1) (4)</b>  | Supporto tecnico  | 0825 387 270   |
|   | Servizio clienti  | 0825 823 833   |
|   | Centralino  | 0825 004 700   |
|   | Centralino (chiamate dall'estero<br>verso la Francia)                                   | 04 99 75 40 00   |
|   | Vendite   | 0825 004 700   |
|   | Fax   | 0825 004 701   |
|   | Fax (chiamate dall'estero<br>verso la Francia)  | 04 99 75 40 01   |
|   | <b>Per società</b>  |  |
|   | Supporto tecnico  | 0825 004 719   |
|   | Servizio clienti  | 0825 338 339   |
|   | Centralino  | 01 55 94 71 00   |
|   | Vendite   | 01 55 94 71 00   |
|   | Fax   | 01 55 94 71 01   |

| <b>Paese (città)<br/>Prefisso internazionale<br/>Indicativo del Paese<br/>Prefisso teleselettivo</b> | <b>Nome del reparto<br/>o area di servizio,<br/>sito Web e indirizzo<br/>di posta elettronica</b> | <b>Prefissi<br/>teleselettivi,<br/>numeri locali e<br/>numeri verdi</b> |
|--|---|---|
| <b>Germania (Langen)</b>   | Sito Web: <b>support.euro.dell.com</b>  |   |
| <b>Prefisso internazionale:<br/>00</b>   | E-mail:<br>tech_support_central_europe@<br>dell.com   |   |
| <b>Indicativo del Paese:<br/>49</b>  | Supporto tecnico  | 06103 766-7200  |
| <b>Prefisso teleselettivo:<br/>6103</b>  | Servizio clienti per privati e<br>piccole aziende   | 0180-5-224400   |
|  | Servizio clienti per segmenti<br>globali  | 06103 766-9570  |
|  | Servizio clienti per clienti<br>privilegiati  | 06103 766-9420  |
|  | Servizio clienti per grandi imprese   | 06103 766-9560  |
|  | Servizio clienti per clienti<br>pubblici  | 06103 766-9555  |
|  | Centralino  | 06103 766-7000  |
| <b>Grecia</b>  | Sito Web: <b>support.euro.dell.com</b>  |   |
| <b>Prefisso<br/>internazionale: 00</b>   | E-mail:<br>support.euro.dell.com/gr/en/email<br>dell/   |   |
| <b>Indicativo del Paese:<br/>30</b>  | Supporto tecnico  | 080044149518  |
|  | Supporto tecnico per clienti Gold   | 08844140083   |
|  | Centralino  | 2108129800  |
|  | Vendite   | 2108129800  |
|  | Fax   | 2108129812  |

| <b>Paese (città)<br/>Prefisso internazionale<br/>Indicativo del Paese<br/>Prefisso teleselettivo</b> | <b>Nome del reparto<br/>o area di servizio,<br/>sito Web e indirizzo<br/>di posta elettronica</b> | <b>Prefissi<br/>teleselettivi,<br/>numeri locali e<br/>numeri verdi</b> |
|--|---|---|
| <b>Irlanda (Cherrywood)</b>  | Sito Web: <b>support.euro.dell.com</b>  |   |
| Prefisso internazionale:<br><b>16</b>  | E-mail:<br>dell_direct_support@dell.com   |   |
| Indicativo del Paese:<br><b>353</b>  | Supporto tecnico per l'Irlanda  | 1850 543 543  |
| Prefisso teleselettivo: <b>1</b>   | Supporto tecnico per il Regno Unito (solo chiamate nazionali)                                     | 0870 908 0800   |
|  | Servizio clienti per privati  | 01 204 4014   |
|  | Servizio clienti per piccole aziende  | 01 204 4014   |
|  | Servizio clienti per il Regno Unito (solo chiamate nazionali)                                     | 0870 906 0010   |
|  | Servizio clienti per società  | 1850 200 982  |
|  | Servizio clienti per società (solo chiamate per il Regno Unito)                                   | 0870 907 4499   |
|  | Vendite per l'Irlanda   | 01 204 4444   |
|  | Vendite per il Regno Unito (solo chiamate nazionali)  | 0870 907 4000   |
|  | Fax/Vendite via fax   | 01 204 0103   |
|  | Centralino  | 01 204 4444   |
| <b>Isole Turks e Caicos</b>  | Supporto generale   | numero verde:<br>1-866-540-3355   |

| <b>Paese (città)<br/>Prefisso internazio-<br/>nale Indicativo<br/>del Paese Prefisso<br/>teleselettivo</b> | <b>Nome del reparto<br/>o area di servizio,<br/>sito Web e indirizzo<br/>di posta elettronica</b> | <b>Prefissi<br/>teleselettivi,<br/>numeri locali e<br/>numeri verdi</b> |
|--|---|---|
| <b>Giappone (Kawasaki)</b>   | Sito Web: <b>support.jp.dell.com</b>  |   |
| Prefisso internazionale:<br><b>001</b>   | Supporto tecnico per server   | numero verde:<br>0120-198-498   |
| Indicativo del Paese:<br><b>81</b>   | Supporto tecnico per server<br>al di fuori del Giappone   | 81-44-556-4162  |
| Prefisso teleselettivo:<br><b>44</b>   | Supporto tecnico<br>(Dimension™ e Inspiron™)  | numero verde:<br>0120-198-226   |
|  | Supporto tecnico al di fuori dal<br>Giappone (Dimension e Inspiron)                               | 81-44-520-1435  |
|  | Supporto tecnico (Dell<br>Precision™, OptiPlex™<br>e Latitude™)                                   | numero verde:<br>0120-198-433   |
|  | Supporto tecnico al di fuori<br>del Giappone (Dell Precision,<br>OptiPlex e Latitude)             | 81-44-556-3894  |
|  | Servizio faxbox   | 044-556-3490  |
|  | Sistema automatizzato per ordini<br>24 ore su 24  | 044-556-3801  |
|  | Servizio clienti  | 044-556-4240  |
|  | Divisione vendite per aziende<br>(fino a 400 dipendenti)  | 044-556-1465  |
|  | Vendite divisione clienti<br>privilegiati (oltre 400 dipendenti)                                  | 044-556-3433  |

| <b>Paese (città)<br/>Prefisso internazionale<br/>Indicativo del Paese<br/>Prefisso teleselettivo</b> | <b>Nome del reparto<br/>o area di servizio,<br/>sito Web e indirizzo<br/>di posta elettronica</b> | <b>Prefissi<br/>teleselettivi,<br/>numeri locali e<br/>numeri verdi</b> |
|--|---|---|
| <b>Giappone (Kawasaki)</b>   | Vendite per grandi imprese<br>(oltre 3500 dipendenti)   | 044-556-3430  |
| Prefisso internazionale:<br><b>001</b>   | Vendite settore pubblico<br>(enti governativi, istituzioni<br>scolastiche e sanitarie)            | 044-556-1469  |
| Indicativo del Paese:<br><b>81</b>   |   |   |
| Prefisso teleselettivo:<br><b>44</b><br><i>(continua)</i>  | Segmenti globali per il Giappone  | 044-556-3469  |
|  | Utenti privati  | 044-556-1760  |
|  | Centralino  | 044-556-4300  |
| <b>Italia (Milano)</b>   | Sito Web: <b>support.euro.dell.com</b>  |   |
| Prefisso internazionale:<br><b>00</b>  | Posta elettronica:<br><b>support.euro.dell.com/fr/fr/email<br/>dell/</b>                          |   |
| Indicativo del Paese:<br><b>39</b>   | <b>Privati e piccole aziende</b>  |   |
| Prefisso teleselettivo:<br><b>02</b>   | Supporto tecnico  | 02 577 826 90   |
|  | Servizio clienti  | 02 696 821 14   |
|  | Fax   | 02 696 821 13   |
|  | Centralino  | 02 696 821 12   |
|  | <b>Per società</b>  |   |
|  | Supporto tecnico  | 02 577 826 90   |
|  | Servizio clienti  | 02 577 825 55   |
|  | Fax   | 02 575 035 30   |
|  | Centralino  | 02 577 821  |

| <b>Paese (città)<br/>Prefisso internazionale<br/>Indicativo del Paese<br/>Prefisso teleselettivo</b> | <b>Nome del reparto<br/>o area di servizio,<br/>sito Web e indirizzo<br/>di posta elettronica</b> | <b>Prefissi<br/>teleselettivi,<br/>numeri locali e<br/>numeri verdi</b> |
|--|---|---|
| <b>Lussemburgo</b>   | Sito Web: <b>support.euro.dell.com</b>  |   |
| Prefisso internazionale:<br><b>00</b>  | E-mail: tech_be@dell.com  |   |
| Indicativo del Paese:<br><b>352</b>  | Supporto tecnico<br>(Brussels, Belgio)  | 3420808075  |
|  | Vendite per privati e piccole<br>aziende (Brussels, Belgio)                                       | numero verde:<br>080016884  |
|  | Vendite a società<br>(Brussels, Belgio)   | 02 481 91 00  |
|  | Servizio clienti (Brussels, Belgio)   | 02 481 91 19  |
|  | Fax (Brussels, Belgio)  | 02 481 92 99  |
|  | Centralino (Brussels, Belgio)   | 02 481 91 00  |
| <b>Malesia (Penang)</b>  | Supporto tecnico  | numero verde:<br>1 800 888 298  |
| Prefisso internazionale:<br><b>00</b>  | Servizio clienti  | 04 633 4949   |
| Indicativo del Paese:<br><b>60</b>   | Vendite di transazione  | numero verde:<br>1 800 888 202  |
| Prefisso teleselettivo: <b>4</b>   | Vendite a società   | numero verde:<br>1 800 888 213  |

| <b>Paese (città)<br/>Prefisso internazionale<br/>Indicativo del Paese<br/>Prefisso teleselettivo</b> | <b>Nome del reparto<br/>o area di servizio,<br/>sito Web e indirizzo<br/>di posta elettronica</b> | <b>Prefissi<br/>teleselettivi,<br/>numeri locali e<br/>numeri verdi</b> |
|--|---|---|
| <b>Messico</b>   | Supporto tecnico clienti  | 001-877-384-8979  |
| Prefisso internazionale:<br><b>00</b>  |   | oppure<br>001-877-269-3383  |
| Indicativo del Paese:<br><b>52</b>   | Vendite   | 50-81-8800  |
|  |   | oppure<br>01-800-888-3355   |
|  | Servizio clienti  | 001-877-384-8979  |
|  |   | oppure<br>001-877-269-3383  |
|  | Principale  | 50-81-8800  |
|  |   | oppure<br>01-800-888-3355   |
| <b>Nuova Zelanda</b>   | E-mail (Nuova Zelanda):<br>nz_tech_support@dell.com   |   |
| Prefisso internazionale:<br><b>00</b>  | E-mail (Australia):<br>au_tech_support@dell.com   |   |
| Indicativo del Paese:<br><b>64</b>   | Privati e piccole aziende   | 0800 446 255  |
|  | Enti governativi e grandi aziende   | 0800 444 617  |
|  | Vendite   | 0800 441 567  |
|  | Fax   | 0800 441 566  |

| <b>Paese (città)<br/>Prefisso internazio-<br/>nale Indicativo<br/>del Paese Prefisso<br/>teleselettivo</b> | <b>Nome del reparto<br/>o area di servizio,<br/>sito Web e indirizzo<br/>di posta elettronica</b> | <b>Prefissi<br/>teleselettivi,<br/>numeri locali e<br/>numeri verdi</b> |
|--|---|---|
| <b>Norvegia (Lysaker)</b>  | Sito Web: <b>support.euro.dell.com</b>  |   |
| <b>Prefisso internazionale:<br/>00</b>   | Supporto e-mail<br>(computer portatili):  |   |
| <b>Indicativo del Paese:<br/>47</b>  | nor_nbk_support@dell.com  |   |
|  | Supporto e-mail<br>(computer desktop):  |   |
|  | nor_support@dell.com  |   |
|  | Supporto e-mail (server):   |   |
|  | nordic_server_support@dell.com  |   |
|  | Supporto tecnico  | 671 16882   |
|  | Servizio rapporti clienti   | 671 17514   |
|  | Servizio clienti per privati e<br>piccole aziende   | 23162298  |
|  | Centralino  | 671 16800   |
|  | Centralino fax  | 671 16865   |

| <b>Paese (città)<br/>Prefisso internazionale<br/>Indicativo del Paese<br/>Prefisso teleselettivo</b> | <b>Nome del reparto<br/>o area di servizio,<br/>sito Web e indirizzo<br/>di posta elettronica</b> | <b>Prefissi<br/>teleselettivi,<br/>numeri locali e<br/>numeri verdi</b> |
|--|---|---|
| <b>Olanda (Amsterdam)</b>  | Sito Web: <b>support.euro.dell.com</b>  |   |
| Prefisso internazionale:<br><b>00</b>  | E-mail (Supporto tecnico):<br>(Enterprise):<br><b>nl_server_support@dell.com</b>                  |   |
| Indicativo del Paese:<br><b>31</b>   | (Latitude):<br><b>nl_latitude_support@dell.com</b>  |   |
| Prefisso teleselettivo:<br><b>20</b>   | (Inspiron):<br><b>nl_inspiron_support@dell.com</b>  |   |
|  | (Dimension):<br><b>nl_dimension_support@dell.com</b>  |   |
|  | (OptiPlex):<br><b>nl_optiplex_support@dell.com</b>  |   |
|  | (Dell Precision):<br><b>nl_workstation_support@dell.com</b>                                       |   |
|  | Supporto tecnico  | <b>020 674 45 00</b>  |
|  | Supporto tecnico via fax  | <b>020 674 47 66</b>  |
|  | Servizio clienti per privati e piccole aziende  | <b>020 674 42 00</b>  |
|  | Servizio rapporti clienti   | <b>020 674 4325</b>   |
|  | Vendite a privati e piccole aziende   | <b>020 674 55 00</b>  |
|  | Rapporti di vendita   | <b>020 674 50 00</b>  |
|  | Vendite via fax a privati e piccole aziende   | <b>020 674 47 75</b>  |
|  | Fax rapporti di vendita   | <b>020 674 47 50</b>  |
|  | Centralino  | <b>020 674 50 00</b>  |
|  | Centralino fax  | <b>020 674 47 50</b>  |

| Paese (città)<br>Prefisso internazionale<br>Indicativo del Paese<br>Prefisso teleselettivo | Nome del reparto<br>o area di servizio,<br>sito Web e indirizzo<br>di posta elettronica  | Prefissi<br>teleselettivi,<br>numeri locali e<br>numeri verdi  |
|--|--|--|
| <b>Repubblica Ceca<br/>(Praga)</b>   | Sito Web: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a><br>E-mail: <a href="mailto:czech_dell@dell.com">czech_dell@dell.com</a> |  |
| Prefisso internazionale:<br><b>00</b>  | Supporto tecnico   | 02 2186 27 27  |
| Indicativo del Paese:<br><b>420</b>  | Servizio clienti<br>Fax  | 02 2186 27 11<br>02 2186 27 14                                 |
| Prefisso teleselettivo: <b>2</b>   | TechFax<br>Centralino  | 02 2186 27 28<br>02 2186 27 11                                 |
| <b>Singapore (Singapore)</b>   | Supporto tecnico   | numero verde:<br>800 6011 051                                  |
| Prefisso internazionale:<br><b>005</b>   | Servizio clienti (Penang, Malesia)   | 604 633 4949   |
| Indicativo del Paese:<br><b>65</b>   | Vendite di transazione<br>Vendite a società  | numero verde:<br>800 6011 054<br>numero verde:<br>800 6011 053 |

| <b>Paese (città)<br/>Prefisso internazionale<br/>Indicativo del Paese<br/>Prefisso teleselettivo</b> | <b>Nome del reparto<br/>o area di servizio,<br/>sito Web e indirizzo<br/>di posta elettronica</b> | <b>Prefissi<br/>teleselettivi,<br/>numeri locali e<br/>numeri verdi</b> |
|--|---|---|
| <b>Spagna (Madrid)</b>   | Sito Web: <b>support.euro.dell.com</b>  |   |
| Prefisso internazionale:<br><b>00</b>  | E-mail:<br><b>support.euro.dell.com/es/es/email<br/>dell/</b>                                     |   |
| Indicativo del Paese:<br><b>34</b>   | <b>Privati e piccole aziende</b>  |   |
| Prefisso teleselettivo:<br><b>91</b>   | Supporto tecnico  | 902 100 130   |
|  | Servizio clienti  | 902 118 540   |
|  | Vendite   | 902 118 541   |
|  | Centralino  | 902 118 541   |
|  | Fax   | 902 118 539   |
|  | <b>Per società</b>  |   |
|  | Supporto tecnico  | 902 100 130   |
|  | Servizio clienti  | 902 118 546   |
|  | Centralino  | 91 722 92 00  |
|  | Fax   | 91 722 95 83  |

| Paese (città)<br>Prefisso internazio-<br>nale Indicativo<br>del Paese Prefisso<br>teleselettivo | Nome del reparto<br>o area di servizio,<br>sito Web e indirizzo<br>di posta elettronica  | Prefissi<br>teleselettivi,<br>numeri locali e<br>numeri verdi |
|---|--|---|
| <b>Regno Unito<br/>(Bracknell)</b>  | Sito Web: <b>support.euro.dell.com</b>   |   |
| Prefisso internazionale:<br><b>00</b>   | Sito Web del servizio clienti:<br><b>support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp</b> |   |
| Indicativo del Paese:<br><b>44</b>  | E-mail:<br>dell_direct_support@dell.com  |   |
| Prefisso teleselettivo:<br><b>1344</b>  | Supporto tecnico per<br>società/clienti privilegiati/PAD<br>(più di 1000 dipendenti)     | 0870 908 0500   |
|   | Supporto tecnico diretto/PAD<br>e generale   | 0870 908 0800   |
|   | Servizio clienti per clienti globali   | 01344 373 186   |
|   | Servizio clienti per privati e<br>piccole aziende  | 0870 906 0010   |
|   | Servizio clienti per società   | 01344 373 185   |
|   | Servizio clienti per clienti<br>privilegiati<br>(500-5000 dipendenti)                    | 0870 906 0010   |
|   | Servizio clienti per il governo<br>centrale  | 01344 373 193   |
|   | Servizio clienti per<br>l'amministrazione e le istituzioni<br>scolastiche locali         | 01344 373 199   |
|   | Servizio clienti per gli enti sanitari   | 01344 373 194   |
|   | Vendite a privati e piccole aziende  | 0870 907 4000   |
|   | Vendite settore pubblico/società   | 01344 860 456   |

| <b>Paese (città)<br/>Prefisso internazionale<br/>Indicativo del Paese<br/>Prefisso teleselettivo</b> | <b>Nome del reparto<br/>o area di servizio,<br/>sito Web e indirizzo<br/>di posta elettronica</b> | <b>Prefissi<br/>teleselettivi,<br/>numeri locali e<br/>numeri verdi</b> |
|--|---|---|
| <b>Svezia (Upplands<br/>Vasby)</b>   | Sito Web: <b>support.euro.dell.com</b>  |   |
|  | E-mail: <b>swe_support@dell.com</b>   |   |
| <b>Prefisso internazionale:<br/>00</b>   | E-mail del supporto per Latitude<br>e Inspiron:   |   |
| <b>Indicativo del Paese:<br/>46</b>  | <b>swe-nbk_kats@dell.com</b>  |   |
| <b>Prefisso teleselettivo:<br/>8</b>   | E-mail del supporto per OptiPlex:<br><b>swe_kats@dell.com</b>                                     |   |
|  | E-mail del supporto per server:<br><b>nordic_server_support@dell.com</b>                          |   |
|  | <b>Supporto tecnico</b>   | <b>08 590 05 199</b>  |
|  | <b>Servizio rapporti clienti</b>  | <b>08 590 05 642</b>  |
|  | <b>Servizio clienti per privati e<br/>piccole aziende</b>   | <b>08 587 70 527</b>  |
|  | <b>Supporto Programma di acquisto<br/>per dipendenti (EPP)</b>                                    | <b>20 140 14 44</b>   |
|  | <b>Supporto tecnico via fax</b>   | <b>08 590 05 594</b>  |
|  | <b>Vendite</b>  | <b>08 590 05 185</b>  |

| Paese (città)<br>Prefisso internazio-<br>nale Indicativo<br>del Paese Prefisso<br>teleselettivo | Nome del reparto<br>o area di servizio,<br>sito Web e indirizzo<br>di posta elettronica                                    | Prefissi<br>teleselettivi,<br>numeri locali e<br>numeri verdi    |
|---|--|--|
| <b>Svizzera (Ginevra)</b>   | Sito Web: <b>support.euro.dell.com</b>   |  |
| Prefisso internazionale:<br><b>00</b>   | E-mail: <a href="mailto:swisstech@dell.com">swisstech@dell.com</a>   |  |
| Indicativo del Paese:<br><b>41</b>  | E-mail per privati, piccole aziende<br>e società di lingua francese:<br><b>support.euro.dell.com/ch/fr/email<br/>dell/</b> |  |
| Prefisso teleselettivo:<br><b>22</b>  | Supporto tecnico per privati e<br>piccole aziende  | <b>0844 811 411</b>  |
|   | Supporto tecnico per società   | <b>0844 822 844</b>  |
|   | Servizio clienti per privati e<br>piccole aziende  | <b>0848 802 202</b>  |
|   | Servizio clienti per società   | <b>0848 821 721</b>  |
|   | Fax  | <b>022 799 01 90</b>   |
|   | Centralino   | <b>022 799 01 01</b>   |
| <b>Stati Uniti<br/>(Austin, Texas)</b>  | Sistema automatizzato di<br>controllo dello stato dell'ordine  | numero verde:<br><b>1-800-433-9014</b>                           |
| Prefisso internazionale:<br><b>011</b>  | AutoTech (computer portatili e<br>desktop)   | numero verde:<br><b>1-800-247-9362</b>                           |
| Indicativo del Paese: <b>1</b>  | <b>Clienti Consumer</b> (clienti privati e piccoli uffici)   |  |
|   | Supporto tecnico   | numero verde:<br><b>1-800-624-9896</b>                           |
|   | Servizio clienti   | numero verde:<br><b>1-800-624-9897</b>                           |
|   | Assistenza e supporto DellNet™   | numero verde:<br><b>1-877-Dellnet</b><br><b>(1-877-335-5638)</b> |

| Paese (città)<br>Prefisso internazionale<br>Indicativo del Paese<br>Prefisso teleselettivo | Nome del reparto<br>o area di servizio,<br>sito Web e indirizzo<br>di posta elettronica | Prefissi<br>teleselettivi,<br>numeri locali e<br>numeri verdi |
|--|---|---|
| <b>Stati Uniti</b><br><b>(Austin, Texas)</b>   | Clienti del programma di<br>acquisto per dipendenti (EPP)                               | numero verde:<br>1-800-695-8133                               |
| Prefisso internazionale:<br><b>011</b>   | Sito Web Servizi finanziari:<br><b>www.dellfinancialservices.com</b>                    |   |
| Indicativo del Paese: <b>1</b><br><i>(continua)</i>  | Servizi finanziari<br>(leasing/finanziamenti)   | numero verde:<br>1-877-577-3355                               |
|  | Servizi finanziari per clienti<br>privilegiati Dell (DPA)                               | numero verde:<br>1-800-283-2210                               |
|  | <b>Aziende</b>  |   |
|  | Servizio clienti e supporto tecnico   | numero verde:<br>1-800-822-8965                               |
|  | Clienti del programma di<br>acquisto per dipendenti (EPP)                               | numero verde:<br>1-800-695-8133                               |
|  | Supporto tecnico proiettori   | numero verde:<br>1-877-459-7298                               |
|  | <b>Settore pubblico</b> (istituzioni pubbliche,<br>scolastiche e sanitarie)             |   |
|  | Servizio clienti e supporto tecnico   | numero verde:<br>1-800-456-3355                               |

| Paese (città)<br>Prefisso internazionale<br>Indicativo del Paese<br>Prefisso teleselettivo | Nome del reparto<br>o area di servizio,<br>sito Web e indirizzo<br>di posta elettronica | Prefissi<br>teleselettivi,<br>numeri locali e<br>numeri verdi |
|--|---|---|
| <b>Stati Uniti</b><br><b>(Austin, Texas)</b>   | Clienti del programma di<br>acquisto per dipendenti (EPP)                               | numero verde:<br>1-800-234-1490                               |
| Prefisso internazionale:<br><b>011</b>   | Vendite Dell  | numero verde:<br>1-800-289-3355                               |
| Indicativo del Paese: <b>1</b><br>( <i>continua</i> )                                      |   | oppure<br>numero verde:<br>1-800-879-3355                     |
|  | Dell Outlet Store<br>(computer Dell ricondizionati)                                     | numero verde:<br>1-888-798-7561                               |
|  | Vendita programmi e periferiche   | numero verde:<br>1-800-671-3355                               |
|  | Vendita parti di ricambio   | numero verde:<br>1-800-357-3355                               |
|  | Vendita di estensioni garanzia<br>e programmi di assistenza                             | numero verde:<br>1-800-247-4618                               |
|  | Fax   | numero verde:<br>1-800-727-8320                               |
|  | Servizi Dell per utenti con<br>problemi di udito o di linguaggio                        | numero verde:<br>1-877-DELLTY<br>(1-877-335-5889)             |

# Glossario

**BLUETOOTH™.** Standard di tecnologia wireless per dispositivi di connessione di rete a breve raggio (10 m) che consente ai dispositivi abilitati di riconoscersi automaticamente.

**CAVO DI SINCRONIZZAZIONE.** Cavo che consente di collegare un palmare a un computer per trasferire o sincronizzare file.

**CONNETTORE DELLA PORTA SERIALE.** Porta I/O utilizzata per collegare al computer periferiche digitali, quali palmari o macchine fotografiche digitali.

**DHCP.** Acronimo di Dynamic Host Configuration Protocol. Protocollo di comunicazione che consente agli amministratori di rete di gestire e automatizzare l'assegnazione degli indirizzi IP ai computer di una rete.

**IMAP.** Acronimo di Internet Message Access Protocol. Protocollo standard client/server che consente di accedere ai propri messaggi e-mail da un server. Grazie a questo protocollo si possono archiviare e sfogliare i propri messaggi e-mail sul server.

**ISP.** Acronimo di Internet Service Provider. Società che consente di accedere al proprio server host per connettersi direttamente a Internet, inviare e ricevere messaggi e-mail e accedere ai siti Web. Il provider di servizi Internet in genere fornisce all'utente un pacchetto software, il nome utente e i numeri telefonici di accesso a tariffe predefinite.

**LAN.** Acronimo di Local Area Network (rete locale). Rete di computer estesa a una piccola area. L'estensione di una LAN di solito è circoscritta a un edificio o ad alcuni edifici vicini. È possibile collegare due LAN tra loro, qualunque sia la distanza, tramite linee telefoniche e sistemi a onde radio per costituire una WAN (Wide Area Network).

**PIM.** Acronimo di Personal Information Manager. Programma che memorizza e organizza le informazioni personali dell'utente, quali Calendario, Contatti, Posta in arrivo e Attività.

**POP3.** Acronimo di Post Office Protocol 3. Protocollo standard client/server che consente di accedere ai propri messaggi e-mail da un server. Se si utilizza POP3, è necessario scaricare la posta sul sistema locale per visualizzare e sfogliare i messaggi.

**RAM.** Acronimo di Random Access Memory (memoria ad accesso casuale). L'area di memoria temporanea principale per i dati e le istruzioni dei programmi. Tutte le informazioni memorizzate nella RAM vanno perse quando si esegue un reset.

**RAS.** Acronimo di Remote Access Server. Tipo di server che consente agli utenti di accedere alla rete da una postazione remota.

**ROM.** Acronimo di Read-Only Memory (memoria di sola lettura). Memoria che consente di archiviare dati e programmi che non è possibile eliminare o modificare. Il contenuto della ROM, a differenza di quello della RAM, viene conservato anche dopo l'esecuzione di un reset. Alcuni programmi fondamentali per il funzionamento del palmare risiedono nella memoria ROM.

**SCHEDA COMPACTFLASH.** Scheda rimovibile utilizzata per espandere le funzionalità di un dispositivo. I tipi più comuni di schede CompactFlash includono le schede di memoria e le schede wireless.

**SCHEDA SECURE DIGITAL.** Tipo di memoria rimovibile comunemente usata per macchine fotografiche digitali, palmari, telefoni cellulari e altri dispositivi. Le schede Secure Digital hanno le dimensioni di un francobollo.

**SDRAM.** Acronimo di Synchronous Dynamic Random-Access Memory. Tipo di memoria DRAM sincronizzata con la velocità ottimale dell'orologio del microprocessore.

**SENSORE A INFRAROSSI.** Porta che consente di trasferire dati tra computer e periferiche con tecnologia IR senza usare un cavo di collegamento.

**SINCRONIZZAZIONE.** Processo automatizzato che consente di sostituire i file di una determinata postazione con i file più aggiornati provenienti da un'altra postazione. È possibile ad esempio sincronizzare i file archiviati nel computer con quelli archiviati nel palmare.

**SMS.** Acronimo di Short Message Service. Servizio che consente di inviare brevi messaggi a dispositivi wireless.

**SMTP.** Acronimo di Simple Mail Transfer Protocol. Tipo di protocollo utilizzato per inviare e ricevere messaggi di posta elettronica. Il protocollo SMTP è in genere associato ai protocolli POP3 o IMAP.

**SUPPORTO DA TAVOLO.** Dispositivo che consente di utilizzare il palmare per la sincronizzazione dei dati con un computer, di ricaricare la batteria e di alimentarlo in c.a.

**TCP/IP.** Acronimo di Transmission Control Protocol/Internet Protocol. Il principale linguaggio di comunicazione per Internet. TCP/IP può anche essere utilizzato come protocollo di comunicazione in una rete Intranet o Extranet.

**USB.** Acronimo di Universal Serial Bus. Interfaccia hardware per dispositivi a bassa velocità, quali tastiere compatibili USB, mouse, joystick, scanner, altoparlanti, stampanti, dispositivi a banda larga (modem ADSL e analogici), dispositivi di imaging o di memorizzazione. I dispositivi vengono inseriti direttamente in uno zoccolo a 4 pin del computer o in un hub multiporta che si inserisce nel computer. È possibile collegare e scollegare le periferiche USB mentre il computer è in funzione; inoltre è possibile collegarle tra loro in cascata.

**VPN.** Acronimo di Virtual Private Network. Insieme di protocolli di comunicazione che consentono agli utenti in modalità remota di accedere a una rete in maniera sicura.

**WAP.** Acronimo di Wireless Application Protocol. Standardizzazione relativa al modo in cui i dispositivi wireless accedono a Internet.



# Indice

## A

### ActiveSync

informazioni su 57

installazione 59

### appuntamenti

pianificazione 64

### assistenza

come contattare Dell 127

come reperire 117

Guida in linea del Pocket PC 9

Guida in linea di ActiveSync 117

### Attività

creazione 68

informazioni su 68

### audio

Media Player 95

notifiche 79

### AvantGo

informazioni su 105

## B

barra dei comandi 34

barra di navigazione 34

### batteria

backup 17

carica 18

principale 16

uso e installazione 15

### Bluetooth

impostazioni 56

schede 23

## C

### Calendario

appuntamenti 64

informazioni su 63

richieste di riunione 65

### cavo di sincronizzazione

collegamento al computer 22

### come reperire informazioni 9

come contattare Dell 127

### CompactFlash

informazioni su 23

installazione 23

slot 12

### computer

collegamento 19

### comunicazione

con altri dispositivi 109

connessione del modem 111

connessione Ethernet 113

connessione VPN 114

connettore video

Media Player 95

Contatti

creazione 67

informazioni su 66

ricerca 67

## D

dati

esecuzione del backup 37

disegno

creazione 48

## E

Excel

informazioni su 91

suggerimenti 92

## F

file

come trovare 84

esecuzione del backup 37

Esplora file 84

ricerca e gestione 36

sincronizzazione 57

## I

icone

programma 33

stato 30

impostazioni

regolazione 53

scheda Connessioni 56

scheda Personale 54

scheda Sistema 55

infrarossi

uso 111

Internet

collegamento 109

Internet Explorer

esplorazione di Internet 106

informazioni su 101

preferiti 104

preferiti portatili 102, 104

## L

libri

biblioteca 97

lettura di ebook 98

Reader 96

rimozione 100

## M

Media Player

informazioni su 95

- memoria
  - risparmio 103
- menu di scelta rapida 35
- microfono
  - registrazione di un messaggio 50
- modifica
  - testo scritto 45
- MSN Messenger
  - come utilizzare Contatti 94
  - configurazione 94
  - informazioni su 93

## **N**

- Note
  - creazione 70
- notifiche
  - informazioni su 79
- numero di servizio 9, 16

## **P**

- pannello di immissione 40
- Pocket Outlook
  - informazioni su 62
- Pocket PC
  - guida introduttiva 27
- posta elettronica
  - collegamento a un server 72, 116
  - composizione di messaggi 76

- posta elettronica (*continua*)
  - elenco dei messaggi 74
  - organizzazione 77
  - Posta in arrivo 71
  - sincronizzazione 71

- Posta in arrivo
  - informazioni su 71

- programmi
  - accesso 31
  - ActiveSync 57
  - aggiunta di programmi
    - tramite ActiveSync 82
  - aggiunta e rimozione 81
  - Attività 68
  - AvantGo 105
  - Calendario 63
  - come scaricare 83
  - Contatti 66
  - Media Player 95
  - menu Start 84
  - MSN Messenger 93
  - Note 70
  - Pocket Excel 91
  - Pocket Internet Explorer 101
  - Pocket Outlook 62
  - Pocket Word 88
  - Posta in arrivo 71
  - Reader 96
  - rimozione 85
  - Switcher Bar 32

- promemoria. *Vedere* notifiche

## **pulsanti**

- alimentazione 12
- Calendario 13
- Contatti 13
- Home 13
- informazioni su 28
- navigazione 13
- posizioni 12
- Posta in arrivo 13
- pulsanti di programma 31
- registrazione 13
- reset 13
- selettore di scorrimento 13

## **R**

### **Reader**

- caratteristiche 99
- informazioni su 96

### **registrazione di un messaggio** messaggi vocali 50

### **reset**

- esecuzione 25
- pulsante 13

### **rete**

- collegamento 109

### **richieste di riunione**

- creazione 65

### **riconoscitore elaborato 42**

### **riconoscitore naturale 42**

### **risorse**

- ricerca 9

## **S**

### **schermata Oggi 28**

### **scollamento**

- connessione accesso remoto 115
- da un cavo o da un supporto  
da tavolo 115
- da una rete 115
- seniore a infrarossi 115

### **scrittura**

- conversione del testo scritto  
in testo di tipo stampato  
42, 43
- disegno 48
- metodi 39
- modifica 43
- riconoscitore elaborato 42
- riconoscitore naturale 42
- sullo schermo 44
- transcriber 43

### **Secure Digital, slot per la scheda**

- informazioni su 24
- installazione schede 24
- posizione 12

### **selettore di scorrimento 13**

### **sincronizzazione**

- con il computer 19

### **slot di espansione**

- CompactFlash 23
- posizioni 12
- Secure Digital,  
slot per la scheda 24

software. *Vedere* programmi  
specifiche 120  
stilo  
  metodi di scrittura 39  
  uso 28  
supporto da tavolo  
  collegamento al computer 19  
Switcher Bar 32

## **T**

tastiera  
  software 42  
testo  
  conversione del testo scritto  
    in testo di tipo stampato  
    42, 43  
  digitazione 42  
  modifica 43, 45  
  pannello di immissione 40  
  scritto 42, 44

testo di tipo stampato  
  conversione del testo scritto in  
    42, 43  
testo personale  
  inserimento 51  
transcriber 43

## **W**

Word  
  informazioni su 88

